



# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 142-31  
Saturday, 1 August 2009

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 1 août 2009

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Autobus Galland Ltee** 41689-F  
3874 Boulevard Du Souvenir, Laval, Quebec H7V 1Y4

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-2013 as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the Town of Carleton Place and the City of Ottawa.

PROVIDED THAT:

1. chartered trips be prohibited; and
2. this authority shall terminate automatically if a valid contract for commuter bus service is not in effect with the Lanark Community Transit.

**Michael O'Hara, Patrick O'Hara & Kevin C. Walters** 47205  
o/a "M & P Limo"

P. O. Box 262, Walkerton, ON N0G 2V0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Towns of Collingwood and Wasaga Beach, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipality of Peel and the Counties of Essex, Bruce, Lambton, Huron, Grey, Middlesex, Oxford and Wellington to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;  
Provided that there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;
- ii) on a one way movement.

B. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. on a one way chartered trip.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

47205-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Towns of Collingwood and Wasaga Beach, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipality of Peel and the Counties of Essex, Bruce, Lambton, Huron, Grey, Middlesex, Oxford and Wellington.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**Timothy Christian School Society Inc.** 47317  
o/a "Timothy Christian School"

430 East 25<sup>th</sup> Street, Hamilton, ON L8V 3B4

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students attending the Timothy Christian School, located in the City of Hamilton, between the residences of the students located in the City of Hamilton and the Counties of Haldimand and Brant and the Timothy Christian School.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for the Timothy Christian School.



**Carol Anne Wilson** 47204  
**(o/a Grumpy's Taxi & Limousine Service)**  
**5045 Gelert Rd., R. R. # 2, Haliburton, ON K0M 1S0**  
Applies for a public vehicle operating licence as follows:  
 For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Haliburton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(142-G418) FELIX D'MELLO  
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2009-08-01

A. RUSSELL ELECTRIC LTD.	001646487
A&A BROTHERS INC.	001334393
ADVANCE UNIQUE TAXI & LIMOUSINE SERVICES LTD.	001056057
ATLEE'S AUTOMOTIVE INC.	001527946
BANFF MUSIC INC.	001153233
BIG STAR PRODUCTION SERVICES LTD.	001430635
BURTON COMPUTER SALES & SERVICE INC.	001021894
BUSCH-MATTSON & ASSOCIATES INC.	000997745
BUSINESS WORLD TAX CONSULTANTS INC.	001343831
CANCEY INVESTMENT LTD.	001584326
CENTAUR FREIGHTLINES INC.	001373141
CENTURY CITY HOMES LTD.	001629875
CHEVNK INC.	001169896
CROWN PAINTING INC.	001103939
DANNY'S FINE CARS INC.	002022675
DARION EXPRESS INC.	001382023
DATALINK SERVICES INC.	001173254
DAVE & SEHGAL INC.	001668198
DAY TOOL SALES INC.	000655673
DDUFFLI LIMITED	002073619
DEBORAH THOMSON SCHOOL OF DANCE INC.	001395823
DJ LOGISTICS PRIVATE LTD.	002099598
DOMINGUES AND HOWE CATERING LTD.	001105733
EABAMETOONG COMMUNICATIONS INC.	001065562
ELECTRIC ENGINES INC.	001300393
ELIFAZ BAKERY LTD.	001322063

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

ENTRE NOUS FINE LINGERIE INC.	002053752
FIFTH APPLE LIMITED	000675396
FOXBRIDGE INVESTMENTS LTD.	001382105
FRIEL GROUP HOME INC.	001562140
G.K.P. RETAIL INVESTMENTS INC.	002049314
GR8 CARS CANADA INC.	001348224
GUARDIAN INTER-FUNDING INC.	000588028
HAYES GLASS INC.	001087357
INSYNC SYSTEMS SEARCH GROUP INC.	001345046
INTELLIGENT PROFESSIONAL SOLUTIONS INTERNATIONAL INC.	001631581
INTERMEZZO GROUP INC	000812117
J. J. SIMMONS VENTILATION LTD.	000299939
JADESTONE PLUMBING INC.	000840143
KOFMAN ENGINEERING SERVICES LIMITED	000569556
LHH NATURE HEALTH SPA AND CLINIC INC.	001668034
LJ HANSEN CONTRACTING LTD.	001397067
M. MUFFLER SPOT LIMITED	001487971
MASTERMATIC ENTERPRISES LIMITED	000151209
MEDIAONE COMMUNICATIONS INC.	001354275
MIKE'S GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001296557
MINCOM FIRST SOURCE REALTY INC.	001584150
MULTIDIRECT COMMUNICATIONS INC.	000827321
NAPANEE SCRAP METAL RECYCLING LTD.	001073789
NATRAJ PRODUCTIONS INC.	001194197
NORTHWIND SYSTEMS INC.	001479112
OBVIOUS PROFESSIONAL SERVICES INC.	000837564
OH! ALBERT CORPORATION	001587041
ONTARIO FOOD SERVICES INC.	001667312
P & B MASONRY LTD.	001593093
PANIGAS EQUIPMENT RENTALS LTD.	000889865
PETTEPLACE GALLERY LTD.	000316305
PEZZETTA AUTOMOTIVE LTD.	000422965
PRISM GLASS WINDOWS & SIDING INC.	001034262
PROTOCOL STRATEGIES & SOLUTIONS LTD.	001278788
PUIRWOOD INC.	000518928
R & E PERSONNEL SERVICES INC.	001051165
RHI HOLDINGS INC.	001562135
ROYAL VISTA HOMES LTD.	001553210
SAINT GEORGE IMPORT AND EXPORT INC.	001670931
SMR AUTOMATION INC.	001388348
STIDA LIMITED	000672953
SUPER 7 AUTOS INC.	001344464
TJS YUE YANG GROUP INC.	001639368
TRANSFORMATION PROCESSING INC.	001171625
VIPP CANADA INC.	001430479
WATERWORLD INC.	001623412
WEBBER ST. LOUIS INC.	001232675
WINKELMANN FINANCIAL GROUP INC.	002057507
YUSTIN INTERIORS LIMITED	001293815
1079976 ONTARIO INC.	001079976
1089841 ONTARIO INC.	001089841
1103280 ONTARIO LIMITED	001103280
1167380 ONTARIO LIMITED	001167380

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1172215 ONTARIO INC.	001172215
1211866 ONTARIO LIMITED	001211866
1214261 ONTARIO LIMITED	001214261
1222013 ONTARIO INC.	001222013
1227042 ONTARIO LTD.	001227042
1244498 ONTARIO LIMITED	001244498
1312789 ONTARIO LTD.	001312789
1314641 ONTARIO INC.	001314641
1359615 ONTARIO LTD.	001359615
1369900 ONTARIO LTD.	001369900
1403214 ONTARIO INC.	001403214
1416335 ONTARIO LIMITED	001416335
1427089 ONTARIO INC.	001427089
1438667 ONTARIO LTD.	001438667
1477844 ONTARIO INC.	001477844
1485306 ONTARIO LIMITED	001485306
1505386 ONTARIO INC.	001505386
1517071 ONTARIO INC.	001517071
1522530 ONTARIO INC.	001522530
1523927 ONTARIO LIMITED	001523927
1533328 ONTARIO INC.	001533328
1574988 ONTARIO INC.	001574988
1582230 ONTARIO LIMITED	001582230
1583288 ONTARIO INC.	001583288
1605788 ONTARIO LTD.	001605788
1610851 ONTARIO INC.	001610851
1612291 ONTARIO LIMITED	001612291
1637009 ONTARIO INC.	001637009
1655730 ONTARIO INC.	001655730
1660825 ONTARIO INC.	001660825
1668856 ONTARIO INC.	001668856
1670242 ONTARIO LTD.	001670242
2031714 ONTARIO INC.	002031714
2037817 ONTARIO INCORPORATED	002037817
2067828 ONTARIO INC.	002067828
636668 ONTARIO LIMITED	000636668
656930 ONTARIO LIMITED	000656930
849437 ONTARIO LIMITED	000849437
874610 ONTARIO INC.	000874610
893740 ONTARIO LTD.	000893740
982814 ONTARIO INC.	000982814

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G419)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-07-06</b>	
A.R.L. HOLDINGS LIMITED	000350796
AIRWAY DONUTS LIMITED	000580588
ALLTEK INC.	002067414
AMR ONE INC.	001653517
ARBOR MANAGEMENT LIMITED	000987341
BALTEK DISCOUNT INC.	001288724
BEACON HARBOURSIDE MARINA LTD.	001162664
BSG CONSULTANTS INC.	001554060
C.B. SIDING INC.	001471358
CALBECK'S SPORTS CENTRE INC.	000683402
CAMBRIAN FINANCIAL CORPORATION	000766409
CASLOR LEASING INC.	000879008
CLENDON INC.	001652384
COMMERCIAL RELOCATION SOLUTIONS INC.	002033630
COUNTRYWIDE M & M ENTERPRISES INC.	001653200
COUNTRYWIDE SL & ASSOCIATES INC.	001652114
CO3 CORP.	002066197
CUPIDO CONSTRUCTION (1989) LTD.	000862840
DEMARCO FUNERAL HOME (ETOBICOKE CHAPEL) INC.	001050600
DO-TEL INC.	000969733
DON VALLEY PIZZA LIMITED	000146965
DOWNTOWN AMERICA GROUP INC.	001651786
EDWARD AUTOMOTIVE INC.	001301918
ENCORE THAI FRAMES AND GIFTS LIMITED	001506783
ERLICO INC.	000710396
FN ENTERPRISES INC.	001667626
FOREST KITCHEN CABINETS LTD.	001356033
FRONTLINE PROFESSIONAL REAL ESTATE SERVICES LIMITED	001651886
GEORGIAN BAY AUCTIONS INC.	002068468
GINGER CREEK HOMES INC.	001622227
GLOWING CONCEPTS INC.	000881044
GLYNHILL (REGINA) LIMITED	000918053
ICV SOLUTIONS INC.	002041410
INFINITY MARBLE & GRANITE LIMITED	001608849
INVICTOS BRICKLAYERS LTD.	001228123
ISOMERIC KW INC.	001536084
J M N PROMOTIONS INC.	002043221
K.K.PRODUCTIONS INC.	002042061
KASH VARIETY LTD.	001566018
KASIJ CONTRACTING LTD.	001596584
KEVIN DOBLE HOLDINGS INC.	000932812
LA SHISHE INC.	002068487
M. KARIA LTD.	000294261
MAYIM SPA CORP.	001653766
MC CONCRETE INC.	001596020
MICRO BIOSCIENCE INC.	001317693
MODO MIO RESTAURANT INC.	001395029
NET-COMM CONSULTING INC.	002068073
NORSTAR GENERAL INC.	001099274
NORTHERN KITCHENS INCORPORATED	001154010
NORVID ENTERPRISES INC.	001177024
PACIFIC NETWORK MARKETING INC.	002023601
PASSION FOODS OF CANADA INC.	001017353
POOLWORKS INC.	002068363
PORPOISE BAY PRODUCTIONS INC.	000694897
RAAGURAM TRANSPORT LTD.	001409144
RAVCO COMPUTERS CORP.	001313450
RHYTHM KINGDOM INC.	001475956
ROBERTO CONSTRUCTION LTD.	001087992
ROOF INSPECTION SERVICES LTD.	000970960
T.J. MORRIS & SON PRINTING COMPANY LIMITED	000351501
THE COLOUR MASTER INC.	001345464
THE JOB-LINE INC.	001346500
THE LAL QILA TANDOORI RESTAURANT INC.	000858572
U.W.S INVESTMENTS INC.	001653403
V.I.N. TEST LTD.	001561095
VIEWSKY CONSTRUCTION GROUP INC.	002067097
W.J. BUCKINGHAM MARKETING INC.	000805270
WESTFORD CORPORATION	001653789

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WINDSOR PARKSIDE INTERNAL G.P. INC.	002033034
YOU'RE KILLING MY PATIENTS PRODUCTIONS LTD.	001654829
1071300 ONTARIO INC.	001071300
1101852 ONTARIO INC.	001101852
1114808 ONTARIO LIMITED	001114808
1119652 ONTARIO LIMITED	001119652
1150797 ONTARIO INC.	001150797
1167263 ONTARIO INC.	001167263
1278764 ONTARIO INC.	001278764
1383719 ONTARIO LIMITED	001383719
1395134 ONTARIO INC.	001395134
1462167 ONTARIO LTD.	001462167
1481567 ONTARIO LIMITED	001481567
1484763 ONTARIO INC.	001484763
1499861 ONTARIO LTD.	001499861
1521074 ONTARIO INC.	001521074
1529153 ONTARIO LIMITED	001529153
1566966 ONTARIO INC.	001566966
1597516 ONTARIO LIMITED	001597516
1597646 ONTARIO INC.	001597646
1646256 ONTARIO INC.	001646256
1651397 ONTARIO INC.	001651397
1651813 ONTARIO INC.	001651813
1653481 ONTARIO INC.	001653481
1653754 ONTARIO INC.	001653754
1654182 ONTARIO INC.	001654182
2000 MEMORIES GLASSWARE & GIFTS INC.	001368872
2001671 ONTARIO INC.	002001671
2024049 ONTARIO INC.	002024049
2041285 ONTARIO LIMITED	002041285
2066436 ONTARIO INC.	002066436
2067204 ONTARIO LIMITED	002067204
2067205 ONTARIO LIMITED	002067205
2067212 ONTARIO INC.	002067212
2067264 ONTARIO INC.	002067264
2067913 ONTARIO INC.	002067913
451077 ONTARIO LTD.	000451077
507638 ONTARIO LIMITED	000507638
758458 ONTARIO LIMITED	000758458
915789 ONTARIO INC.	000915789

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G420)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-06-11</b>	
Z.S. LOGISTICS INC.	002152945
<b>2009-06-16</b>	
ALMAVEND INC.	001315365
<b>2009-06-22</b>	
ACE STEVENS ENTERPRISES LTD.	000581353
<b>2009-06-24</b>	
2144166 ONTARIO LTD.	002144166

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-06-25</b>	
CORBIN FOOD PRODUCTS INC.	000576757
<b>2009-06-26</b>	
HILDA'S JANITORIAL SERVICES & SUPPLIES LIMITED	000351994
L.M.A. INC.	000738643
SABRINA INTERCONTINENTAL FOOD & VARIETY INC.	000950514
TUTUILA INVESTMENTS LIMITED	001724221
WINDSTER CANADA CORP.	002102027
WOLF RUN FARM INC.	000948628
594536 ONTARIO INC.	000594536
<b>2009-06-29</b>	
AKHI INCORPORATED	001501249
BHULLAR TRANSPORT LTD.	002005541
BIO INTERNATIONAL INC.	000745015
DENYS ELECTRIC LTD.	001070732
ENTREPRISES PAUL BELLEMARE ENTERPRISES LTD.	001248903
HARBOUR EQUIPMENT CO. LTD.	001337472
HOBAN SEGAL PRODUCTIONS INC.	002036571
HOLDER BALL OF CANADA LIMITED	000200853
IRREVOCABLE HOLDINGS LIMITED	000407157
JADESTONE ARTS INC.	000597408
JR TOURS INC.	001490758
LIA MANAGEMENT INC.	001331438
LONE STAR SPEEDWAY INC.	000980412
NORMAN S. SIBBICK & ASSOCIATES LTD.	000655884
PARLIAMENT TRACTOR SERVICE LTD.	000621034
RICHARD COTE CONSULTING INC.	002036573
1203331 ONTARIO INC.	001203331
1263192 ONTARIO INC.	001263192
1278654 ONTARIO INC.	001278654
1298903 ONTARIO INC.	001298903
1301112 ONTARIO INC.	001301112
1348873 ONTARIO LTD.	001348873
1380098 ONTARIO INC.	001380098
1486477 ONTARIO LIMITED	001486477
1610478 ONTARIO INC.	001610478
2055857 ONTARIO LIMITED	002055857
2148927 ONTARIO LTD.	002148927
237704 INVESTMENTS LIMITED	000237704
633211 ONTARIO LIMITED	000633211
646781 ONTARIO LIMITED	000646781
<b>2009-06-30</b>	
A & T MANPOWER SERVICES INC.	001679113
A. E. CARTER PRODUCTIONS INC.	000536645
BABA GEJA SINGH JI INC.	002135465
BARNET WOOD INVESTMENTS LTD.	001416957
CNI PLUS INC.	002090053
F.J. RYAN CONSULTING INC.	001236016
HSB CONSULTING INC.	001508125
IRRIGATION CONSULTING INC.	001738196
KANG FREIGHT CARRIERS INC.	002064558
KESRI TRANSPORT INC.	002124819
MYLOR REALTY INC.	002200204
PBT INCORPORATED	001583149
PRINT-SCAN SERVICES INC.	000696008
THE MUSIC CHAMBER INC.	001106812
TS TRANSPORT LTD.	002070483
1675125 ONTARIO INC.	001675125
2027651 ONTARIO INC.	002027651
<b>2009-07-02</b>	
A & D CREATIVE INC.	002074971
ARTWORLD PRINTING CORP.	001695057
B.D.C. TRUCK SERVICES LTD.	001302632
CRICKET VILLAGE INC.	000981586
GOLDLINE MARKETING INDUSTRIES INC.	000424613
JAZER ENTERPRISES INC.	001019920
JING'S INTERNATIONAL INC.	001626194
MIKE'S CAFE (UXBRIDGE) LTD.	002066093
NORTH BAY FINANCIAL GROUP INC.	001324223
OIL LINE SUPPLY INC	001183802

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ONTARIO CREATIVE ARTS LTD.	001074924	1716753 ONTARIO INC.	001716753
PARUL CONVENIENCE STORE LTD.	001586062	2097599 ONTARIO INC.	002097599
SKIN PLUS ENTERPRISES INTERNATIONAL TRADERS INC.	001261295	2157672 ONTARIO LIMITED	002157672
SOLAR WIND CANADA INC.	002095875	275 KING STREET WEST DEVELOPMENT INC.	002041258
SUNN FOOD SERVICES INC.	002007984	534429 ONTARIO LIMITED	000534429
TRANSAMTEC INC.	001456985	<b>2009-07-07</b>	
1089733 ONTARIO LTD.	001089733	ASHLEY CAR & TRUCK RENTAL INC.	001555774
1236719 ONTARIO INC.	001236719	BELGREEN HOLDINGS LIMITED	000452869
1262321 ONTARIO LIMITED	001262321	DAVE BROWN ENTERPRISES INC.	000638408
1304002 ONTARIO INC.	001304002	LOTUS BEAUTY GARMENT INC.	001538347
2044419 ONTARIO LTD.	002044419	ORO ICE CREAM BAR INC.	001174947
2052280 ONTARIO CORP.	002052280	THE GENIUS CORPORATION	001705627
2086088 ONTARIO INC.	002086088	1112009 ONTARIO LTD.	001112009
2094068 ONTARIO INC.	002094068	1231871 ONTARIO LTD.	001231871
2145660 ONTARIO LIMITED	002145660	1588522 ONTARIO LTD.	001588522
<b>2009-07-03</b>		1729748 ONTARIO INC.	001729748
A PLACE FOR US INC.	001276895	2095947 ONTARIO INC.	002095947
BPSA HOLDINGS LIMITED	001542665	<b>2009-07-08</b>	
CARNRITE ELECTRIC LTD.	000934387	ADDITURE INC.	001572439
DOUG DAVIES CONSULTING INC.	001617906	B & G SILVER FOODS LTD.	002061300
JOHN EMEDIO SERGNESE LIMITED	000413036	BEVERLEY HOMES CORPORATION	001448609
LAL SONS TRANSPORT INC.	002109082	COMPUTERPALMS INC.	001021112
LUCKY TRUCK LINES INC.	001752111	EBERHARD & FRIM PAVING & CONSTRUCTION LIMITED	000222116
MERG MOISTURE SYSTEMS INC.	001191589	FOSKETT EQUIPMENT SERVICES INC.	001312894
NORTHERN OIL & GAS LIMITED	001594765	HAWK PRECISION PRODUCTS INC.	001757599
ROSE'S SENSUAL TOUCH INC.	001602466	HENA INVESTMENT INC.	001205135
TIGIX INVESTMENTS LIMITED	000991091	J.C.B. JANITORIAL INC.	000781021
TRANSPORT GROUP INC.	001391426	JAPAN - KOREA HOUSE CORPORATION	002111688
TRECO MASONRY LTD.	001020813	KETRON MOULDED PRODUCTS INC.	001103057
1333800 ONTARIO LTD.	001333800	LUXE APPEAL INCORPORATED	002153719
1680044 ONTARIO INC.	001680044	PELGRO DESIGNING & MFG. INC.	001101729
1722166 ONTARIO INC.	001722166	PERFORMANCE METRIX INC.	001703266
2040936 ONTARIO INC.	002040936	PETER BUTLER GRAPHIC DESIGN INC.	001551605
2050537 ONTARIO INC.	002050537	PETER MCMULLIN INDUSTRIES LIMITED	000961813
740761 ONTARIO LIMITED	000740761	SANDRA ARTHURS & ASSOCIATES INC.	001115485
<b>2009-07-06</b>		THE FREAKY FROG COMPANY INC.	001448230
ANTAR MANAGEMENT CORP.	001612477	1194090 ONTARIO LIMITED	001194090
BRUSH & DOUGLAS ASSOCIATED SERVICES INC.	001281205	1300451 ONTARIO LIMITED	001300451
CANADIAN EASTERN AIRLINES INC.	001288276	1310322 ONTARIO INC.	001310322
CANADIAN PRIME DEVELOPMENTS GROUP INC.	001727720	1448608 ONTARIO CORPORATION	001448608
DEV LOGISTICS INC.	002026492	1628714 ONTARIO INC.	001628714
GLOBERES LTD.	000954429	2051241 ONTARIO LTD.	002051241
GOLDEN GRASS INC.	001587909	2104969 ONTARIO INC.	002104969
GUERILLA PAINTBALL INC.	001671920	2117683 ONTARIO INC.	002117683
HPC HYGIENE PRODUCT CORPORATION	002092954	2124012 ONTARIO INC.	002124012
IN SYNC PROPERTIES INC.	002053576	2129957 ONTARIO LIMITED	002129957
KAFA CAPITAL INC.	001657046	797632 ONTARIO LTD.	000797632
KEL OPTICS INC.	001560035	<b>2009-07-09</b>	
KENSINGTON PLYMOUTH HOLDINGS INC.	001612482	B & D CHATER HOLDINGS INC.	002002632
LEESON TITLE ABSTRACTS INC.	001028039	BLUEPRINT CONTRACTING INCORPORATED	002076331
MERKUR EXPRESS INC.	001675960	BURGAN TOOL INC.	001500993
OPTION JDM INC.	002077365	CAWTHORPE VETERINARY SERVICES PROFESSIONAL CORPORATION	001687797
P.C.F.'S HOCKEY SHOPS LTD.	001026643	CHINESE FRIED CHICKEN CHEF INC.	002083311
SACCO ITALIAN BAKERY & DELI LTD.	000983361	CUMIN AND GOAN INC.	001618671
SUKHSAGAR LIMITED	002140733	ESTIMA CHIROPRACTIC PROFESSIONAL CORPORATION	001661235
WAY-TECH INCORPORATED	002010711	GRAND RIVER PHARMACEUTICALS INC.	002129196
X-CEPTIONAL NAILS & SPA LTD.	001687715	INVENTURESOF LTD.	001659125
1039657 ONTARIO CORP.	001039657	JNC ONLINE GROUP INC.	002161201
1198344 ONTARIO LIMITED	001198344	KAKA CARRIERS LTD.	001584251
1216488 ONTARIO LIMITED	001216488	LES PLACEMENTS ROGER LAPALME INC.	000454153
1238848 ONTARIO INC.	001238848	LIGHT VENTURES INC.	001672538
1241650 ONTARIO INC.	001241650	PEGGHAVEN FARMS INC.	001595442
1267706 ONTARIO INC.	001267706	PREFERRED PACKING AND MOVING SOLUTIONS INC.	001410210
1277989 ONTARIO LTD.	001277989	R. WATT'S REAL ESTATE LTD.	001676592
1405320 ONTARIO INC.	001405320	RONELIZ HOLDINGS INC.	001464742
1591588 ONTARIO INC.	001591588	ROOSTER HILL INC.	001621272
1612478 ONTARIO INC.	001612478	SAM BONO ENTERPRISES LTD.	000752424
1618586 ONTARIO LTD.	001618586		
1655599 ONTARIO INC.	001655599		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SGX SERVICES INC.	001112191
THAIS R US INC.	001569756
1106745 ONTARIO INC.	001106745
1293031 ONTARIO INC.	001293031
1303161 ONTARIO INC.	001303161
1358406 ONTARIO LIMITED	001358406
1364661 ONTARIO LIMITED	001364661
1396004 ONTARIO INC.	001396004
1438527 ONTARIO INC.	001438527
1439177 ONTARIO LTD.	001439177
1505534 ONTARIO LTD.	001505534
1522404 ONTARIO LTD.	001522404
1568284 ONTARIO LIMITED	001568284
1571069 ONTARIO LIMITED	001571069
1657841 ONTARIO INC.	001657841
1734164 ONTARIO INC.	001734164
2064790 ONTARIO INC.	002064790
2072308 ONTARIO INC.	002072308
2078942 ONTARIO INC.	002078942
35 TOBERMORY APTS. INC.	001323122
673464 ONTARIO INC.	000673464
749726 ONTARIO LIMITED	000749726
897957 ONTARIO INC.	000897957
<b>2009-07-10</b>	
AIMLEDS CORP.	001599168
ANGLESEY CONSULTING LTD.	001256953
BAY STREET TRAVEL (1983) INC.	000563368
COUNTRY HOMES (WOODBIDGE) LTD.	000898337
ELEGANCE SERVICE BY COCCO LTD.	002088557
GOLDEN CHRYSANTHEMUM INC.	001722708
HUMPHREY EXPRESS INC.	000710857
IQS TECHNOLOGIES LTD.	000748457
MAYCREST FIRE PROTECTION LTD.	002011485
NCE DIVERSIFIED MANAGEMENT (07-2) CORP.	002145640
ONTREAL INC.	001232967
QUALITY PIONEER STEEL BUILDING INC.	001514152
RICKY MANGAT TRANSPORT INC.	001547384
S & D CONSTRUCTION CONCEPTS INC.	000763189
SHIRLEY SKLAR INVESTMENTS LIMITED	000457121
SUPERCHOICE FOOD MARTS LTD.	000565961
THE AGENCY COURT REPORTING SERVICES INC.	002028190
TRANSIT MANAGEMENT SERVICES INC.	000709142
VALAREZ'S PAINT LTD.	001606325
1445891 ONTARIO INC.	001445891
1494514 ONTARIO INC.	001494514
1533114 ONTARIO LTD.	001533114
1595229 ONTARIO INC.	001595229
1737260 ONTARIO INC.	001737260
1749570 ONTARIO INC.	001749570
2034950 ONTARIO LIMITED	002034950
2038699 ONTARIO INC.	002038699
<b>2009-07-12</b>	
ECO-GREEN LAWN MAINTENANCE LTD.	001766148
FNT PROPERTIES LIMITED	000515213
SPENCERITE PAINTING AND DECORATING LTD.	000387845
<b>2009-07-13</b>	
AGRO-TECH MECHANICAL SERVICES INC.	002021571
B.A - DRAPERY & GIFTS INC.	002033420
BAY CITY BROKERAGE LTD.	002192854
CANFIRST CAPITAL INDUSTRIAL PARTNERSHIP INC.	001538458
COREL TECHNOLOGIES CORP.	001714146
E. DUMYIN LIMITED	000075532
FLORIDA EMBROIDERY & SPORTSWEAR LTD.	000720594
HERITAGE PLACE SHOPPING CENTRE LIMITED	000687618
INET HOSPITALITY INC.	001545705
JOHN DICK & SONS LIMITED	000137426
KASAC PROPERTY MANAGEMENT SOLUTIONS & MAINTENANCE SERVICES INC.	001478784
KINGRIDGE INVESTMENTS LTD.	000316500
LGL & J CORPORATION	002172123

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MANGO TREE THAI & VIETNAMESE CUISINE INC.	001643806
NAU REAL ESTATE INC.	000869649
NETWORK CIRCUITS INC.	000726047
NORTH AMERICAN TRANSPORTATION & CONSTRUCTION EDUCATION GROUP CORPORATION	001772401
PROGRAMS BY DESIGN INC.	001442567
RINTAS INC.	001359268
ROYDANNE HOLDINGS LIMITED	000272261
SIMCOE PLACE LEASEHOLDS II LIMITED	001043344
STILLO'S WINE SUPPLIES & GIFTS INC.	001244478
STUART AND MILLER INCORPORATED	000782109
SUDBURY ONLINE OFFICE SERVICES INC.	000844373
WEDGAR INTERNATIONAL INC.	001539055
ZAP ZONE CORP.	001598758
1020166 ONTARIO LIMITED	001020166
1030035 ONTARIO INC.	001030035
1044168 ONTARIO LIMITED	001044168
1061002 ONTARIO INC.	001061002
1085305 ONTARIO LIMITED	001085305
1105986 ONTARIO CORPORATION	001105986
1229961 ONTARIO INC.	001229961
1285227 ONTARIO INC.	001285227
1685159 ONTARIO INC.	001685159
1690333 ONTARIO INC.	001690333
2054959 ONTARIO CORPORATION	002054959
2139328 ONTARIO INC.	002139328
2151311 ONTARIO INC.	002151311
2154739 ONTARIO INC.	002154739
77 BLOOR LEASEHOLDS INC.	001140801
<b>2009-07-14</b>	
AROUND THE HOUSE HOME INSPECTIONS INC.	002083577
BLUE OAK PROPERTIES INC.	002168085
D'ITALIANO FINE MEATS INC.	001747908
EDWARDS NURSING PROFESSIONAL CORPORATION	002177873
ELLIGSEN CONSULTING INC.	001498605
ENVIRONMENTAL REVIEW SERVICES INC.	000950297
EX TOP COMPANY LTD.	001528901
GEETA ENTERPRISES INCORPORATED	000257751
GOLDEN SYSTEMS INC.	000689292
KIMMED SUPPLIES & SERVICES LTD.	001709164
MILESTONE COMMUNICATIONS INC.	001121124
NG & LO'S CANADA INC.	001552019
P.D.L. PROPERTIES INC.	001001927
THERESE M. CHARBONNEAU FINE ART CONSERVATION LTD.	000728341
V. FROIO CARPENTRY LTD.	000396829
VOICE LUSO-CANADIAN NEWSPAPER LTD.	001168964
W & Z GOLDEN LEAF LTD.	002110643
1167685 ONTARIO LTD.	001167685
1336507 ONTARIO LIMITED	001336507
1620517 ONTARIO INC.	001620517
1621238 ONTARIO LTD.	001621238
1638439 ONTARIO INC.	001638439
1672262 ONTARIO INC.	001672262
1714599 ONTARIO INC.	001714599
1770437 ONTARIO INC.	001770437
2032077 ONTARIO INC.	002032077
2148495 ONTARIO LIMITED	002148495
2599 SPEAKMAN DRIVE LIMITED	001325485
262155 OPERATIONS LIMITED	000262155
622789 ONTARIO LIMITED	000622789
705112 ONTARIO LIMITED	000705112
936445 ONTARIO LIMITED	000936445
<b>2009-07-15</b>	
GLADIUS INVESTMENTS LIMITED	000432314
HEISSLER DESIGN, SALES & MARKETING INC.	001182501
HILLNOR CONSTRUCTION INC.	000732355
J. D. ALEXANDER COMPANY LIMITED	001013336
MINERALFIELDS XIII INC.	001644684
NATURAL FOODS WAREHOUSE LTD.	000990317

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

NUTRA CORP.	001744626
PATHWAY MINING 2005 INC.	001677710
RADIO SIEDEM LTD.	001438689
W. L. HUTCHISON ASSOCIATES LIMITED	000576857
1587808 ONTARIO INC.	001587808
2031281 ONTARIO INC.	002031281
2073341 ONTARIO INC.	002073341
412 JARVIS STREET HOLDINGS LIMITED	001459300
744479 ONTARIO LIMITED	000744479
<b>2009-07-16</b>	
A. LORNE ATKINSON ENTERPRISES LIMITED	000418518
AMILLO INC.	001334718
FIRST MARKHAM FLORIST INC.	001293397
SDH INTERNATIONAL INC.	001671125
1589177 ONTARIO INC.	001589177

KATHERINE M. MURRAY  
 Director, Ministry of Government Services  
 Directrice, Ministère des Services  
 gouvernementaux

(142-G421)

**Notice of Default in Complying with the  
 Corporations Information Act  
 Avis de non-observation de la Loi sur les  
 renseignements exigés des personnes  
 morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2009-07-16</b>	
HASTIE BROS. (CARLETON PLACE) LTD.	342293
711208 ONTARIO LIMITED	711208

Katherine M. Murray  
 Director/Directrice

(142-G422)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
 (Business Corporations Act)  
 Annulation de certificat de constitution en  
 personne morale  
 (Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2009-07-22</b>	
BELL TRAVEL (NIAGARA) INC.	562489
DAWE AUTOMOTIVE INC.	1299165
GARVEY CONSTRUCTION LIMITED	271373
GMO SCRAP METALS LTD.	2178952
JENTREE CANADA INC.	1345698
MAXIMIR CORP.	2023309
PASS MANUFACTURING INC.	1243795
PLATINUM AIR INC.	1674449
PROFILE CONSULTING GROUP LTD.	1056339
RE/STAR REALTY INC.	936805
S&V HAULAGE INC.	882461
SULTANATE CANADA INC.	2090749
THE BADDECK PROPERTY GROUP INC.	2026905
THE FINO DESIGN GROUP INC.	992718
THREE CHIEFS WINES CO. LTD.	1726175
TOH FARM PRODUCE LTD.	2076348
TOP INTERNATIONAL TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	1707947
WINDOW COVERINGS BY KAMI LTD.	830561
WORLDVU INC.	1739188
YAROW AUTO INC.	1771782
1068801 ONTARIO LIMITED	1068801
1254963 ONTARIO INC.	1254963
1387389 ONTARIO INC.	1387389
1395146 ONTARIO INC.	1395146
1512788 ONTARIO LIMITED	1512788
1529078 ONTARIO LTD.	1529078
1615075 ONTARIO LTD.	1615075
1668700 ONTARIO LIMITED	1668700
2110184 ONTARIO INCORPORATED	2110184
2168785 ONTARIO INC.	2168785
510561 ONTARIO LIMITED	510561

Katherine M. Murray  
 Director/Directrice

(142-G423)

**Cancellation for Cause  
 (Business Corporations Act)  
 Annulation à juste titre  
 (Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-07-22**

BASKETS BY SAFFERY INC.	1534912
FINSTAR PROMOTIONS INC.	1266770
RICHMOND SOFTWARE NORTH AMERICA LIMITED	1173947
VINTAGE MECHANICAL SERVICES INC.	2126779
1667215 ONTARIO INC.	1667215
1715468 ONTARIO INC.	1715468

(142-G424) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

### July 13 - July 17

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Stanton, Clare	Stratford, ON	13-Jul-09
Heidinga, Jan	Dunnville, ON	14-Jul-09
Vincent, Andrea	Chatham, ON	14-Jul-09
Carrique, Bevan	Barrie, ON	14-Jul-09
Finochio, John	Harriston, On	14-Jul-09
Steadman, John	Richmond, ON	14-Jul-09
Smaller, Christine	Toronto, ON	14-Jul-09
Van Kessel, John	London, ON	14-Jul-09
Cheng, Norman	Burlington, ON	15-Jul-09
Leung, Andrew Fook Bun	Toronto, ON	15-Jul-09
Franks, William	Mooretown, ON	15-Jul-09
Smits, John-Peter	Alliston, ON	15-Jul-09
Klages, Rebecca		
Marie Jenkinson	Waterloo, ON	15-Jul-09
Sanderson, Vinetta	Kitchener, ON	15-Jul-09
Brouet, Thomas Herbert	Ajax, ON	15-Jul-09
Lewis, Stanley	Toronto, ON	15-Jul-09
Pellerin, Robert A.	Barrie, ON	16-Jul-09
Rae, Arthur E	Cambridge, ON	16-Jul-09
Greene, David E.	Sydenham, ON	16-Jul-09
Chamberlain, Joseph Harold	Oshawa, ON	16-Jul-09
Arjomand, Alexandre		
Saeed Houshang	Toronto, ON	16-Jul-09
Barrow, Derrick Wycliffe	Scarborough, ON	16-Jul-09
Yoo, Chung-Ja	Ottawa, ON	16-Jul-09
Yoo, Sung-Ryong	Ottawa, ON	16-Jul-09
Ratkovic, Miroslav	Windsor, ON	16-Jul-09
Luk, Gloria	Richmond Hill, ON	16-Jul-09
Galligan, Brian	Milton, ON	16-Jul-09
Dallas, Nigel O'Neil	Toronto, ON	16-Jul-09
Boone, Mary-Margaret	Janetville, ON	16-Jul-09
Lott, Richard	Stirling, ON	16-Jul-09
Huntley, Stephen George	Fergus, ON	16-Jul-09
Bennett-Jones, Diane	Toronto, ON	17-Jul-09
Hacock, Joan Elizabeth	Cardiff, ON	17-Jul-09
Stride, Wanda	Uxbridge, ON	17-Jul-09
Jacobs, Randie	Whitby, ON	17-Jul-09
Lowe, Mimi	Markham, ON	17-Jul-09
Munroe, Denise Veronica	Toronto, ON	17-Jul-09
Metelka, Kimberly	Leamington, ON	17-Jul-09
Toth, David	Mount Hope, ON	17-Jul-09
Fowler, Gerald	Sault Ste. Marie	17-Jul-09
Henry, Moses	Scarborough, ON	17-Jul-09

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Canivet, Roxanne	Waterford, ON	14-Jul-09
CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:		
LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:		
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
MacDonald, Douglas Francis	Fairview, PEI	16-Jul-09
September 05, 2009 to September 09, 2009		
Doey, Joseph John	Blenheim, ON	16-Jul-09
September 02, 2009 to September 6, 2009		
Doey, Joseph John	Blenheim, ON	16-Jul-09
September 17, 2009 to September 21, 2009		
Derksen, Gerard	Winnipeg, MN	16-Jul-09
August 28, 2009 to September 1, 2009		
Huh, Kwang John	Calgary, AB	16-Jul-09
August 27, 2009 to August 31, 2009		
Hawley, Ida Elizabeth	Edmonton, AB	16-Jul-09
August 20, 2009 to August 24, 2009		
Alkema, Hendrik	Houston, BC	16-Jul-09
August 20, 2009 to August 24, 2009		
Bakatuinamina, Sebastien	Inver Grove Heights, MN	16-Jul-09
August 20, 2009 to August 24, 2009		
Woldetsadik, Daniel Z	Blacklick, OHIO	16-Jul-09
August 13, 2009 to August 17, 2009		
MacDonald, K. Ian	Coquitlam, BC	16-Jul-09
August 13, 2009 to August 17, 2009		
Bocianowski, Thaddeus N.	Buffalo, New York	16-Jul-09
August 06, 2009 to August 10, 2009		
Stokes, Gary	Lancaster, ON	16-Jul-09
July 30, 2009 to August 03, 2009		
Patterson, Kenneth	Hamilton, ON	16-Jul-09
July 23, 2009 to July 27, 2009		
McNaught, Edward Brian	Glasgow, Scotland	16-Jul-09
July 22, 2010 to July 26, 2010		
Sparks, Robert	Quathiaski Cove, BC	17-Jul-09
July 30, 2009 to August 3, 2009		
Dionne, Christian	Cantley, QC	17-Jul-09
July 30, 2009 to August 03, 2009		
Grushcow, Lisa	Bronx, NY	17-Jul-09
August 07, 2009 to August 11, 2009		
Fawcett, Deborah	Sherwood Oark, AB	17-Jul-09
September 03, 2009 to September 07, 2009		
Strzelecki, Piotr	Beaverlodge, AB	17-Jul-09
September 09, 2009 to September 13, 2009		
Payette, Tanya	Calgary, AB	17-Jul-09
September 16, 2009 to September 20, 2009		



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Aikens, Alden September 17, 2009 to September 21, 2009	Calgary, AB	17-Jul-09	BELLENIE, TERESA.ANN. BONIFACE, DARRELL. STEPHEN.	JOHNSON, TERESA.ANN. BROWN, DARRELL.JACKSON. JAMES.
Bigras, Andre September 17, 2009 to September 21, 2009	Gatineau, QB	17-Jul-09	BOURQUE, MELISSA.SUE. BRAH, MANINDER.KAUR. BRANDSON, ERIN.SARA.	BELL, MELISSA.SUE. MATHARU, MALINDA. BROADFOOT, ERIN.SARA.
Rand, Kevin September 17, 2009 to September 21, 2009	Renfrew, ON	17-Jul-09	BUXTON, ASHLEY.MARIE. CAGHLAN, MARLYN.	MACKENZIE, ASHLEY.MARIE. COGHLAN, MARILYN. CATHERINE.
LeBlanc, Kenneth September 23, 2009 to September 27, 2009	Cornwall, ON	17-Jul-09	CAMPBELL, BRANDON. MICHAEL.	BRISSON, BRANDON. MICHAEL.
Bearsto, Ellen September 24, 2009 to September 28, 2009	McAdam, NB	17-Jul-09	CANN, AARON.LEE.MYLES. CANONICO, REY.ANN.ROBLES. CAO, XIAO.FENG.	ANDERSON, AARON.LEE.MYLES. LOPERA, REY.ANN.CANONICO. CAO, JOEY.XIAO.
Lake, John September 24, 2009 to September 28, 2009	Mississauga, ON	17-Jul-09	CARR-LOCKE, NANCY. JOANNE.GRIFFITH.	CARR-LOCKE, JAGG.GRIFFITH.
Tingley, Diane October 1, 2009 to October 5, 2009	Halifax, NS	17-Jul-09	CHAFFE, NORMAN.EDWARD. CHANDRA SEKCHARAN NAI, DEEPAK.CHANDRA.	STEWART, NORMAN.EDWARD. CHANDRA, DEEPAK.
Dueck, Randolph October 8, 2009 to October 12, 2009	Coaldale, AB	17-Jul-09	CHANG, DUGBUM. CHEE-HING, DAVID.WILLIAM. ALEXANDER.	CHANG, ALEX.DUGBUM. CHEE, DAVID.WILLIAM. ALEXANDER.
Walkington, David October 9, 2009 to October 13, 1009	Calgary, AB	17-Jul-09	CHOEDON, TSERING. CHRISTY, VERGIN.ROSANI. CLARKE, WILLIAM.	KINKAR, TSERING.CHOEDON. CHRISTY-SARVA, ROSANI. CHAMBERLAIN, JAMES. WILLIAM.
Dowds, John October 15, 2009 to October 19, 2009	Edmonton, AB	17-Jul-09	CLOUTIER, AMY.ELIZABETH. CONDON, JOSEPH.ROY.	KLAUKE, AMY.ELIZABETH. BRESSETTE, JOSEPH.ROY.
Boone, Leo October 29, 2009 to November 02, 2009	Gloucester, NS	17-Jul-09	COUSINEAU, JOSEPH.RENE. REJEAN. CUTHBERTSON, SANDRA. KALEIWA'OLU.	COUSINEAU, REJEAN. JOSEPH. LEACH, SANDRA. KALEIWA'OLU.
(142-G425)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil		DALAN, MESUDE. DALY, JOSHUA.EDWARD. VANDUSEN. DARWOOD, AIDEN.SAMUEL. RYAN.	DALAN, KERENSA.MESUDE. FYSH, JOSHUA. DALY. MEHEW, AIDEN.SAMUEL. RYAN.
			DASRAT, RAMRATIE. DHOLAKIA, VAGMI. RAJENBHAI. DHUGA, RAMANJOT. DIPASQUALE, MARY-LYNN. CATHERINE. FATIMA, FENTON, LESLEY. RUTH. FRANCIS, SELWYN.RICHIE. ICHIZEDEK. FRANKFURTH, PRISCILLA. MARIE. FREEMAN, MICHAEL.WATSON. FREEMAN, STEPHEN. NICHOLAS. GAGLIARDI, JEAN. GERGELY, WILLIAM.ROBERT. GINTER, GANNA. GRAHAM, WESLEY.SAID. GREEN, MATTHEW.THOMAS. HAMO, ANSSAR. HANNA, BOLIS.SAMIR. NAGUIB.GIRGIS. HART, JACOB.DANIEL. GLEN. JAMES, ADAM.MATTHEW. JOSEPH. JARDINE, JADIN.JOSEPH. JARDINE-HYNDS, RACHEL. KATHRYN. KARAJ, MIRA. KENT, MARY.ALISON. KOSINEVSKA, MARIYA. VADYMIIVN. KOZENSKA, MONIKA.ANNA. KRASNOSHTEIN, FLORIDA.. KROST, MARY.LYNN.	SAMAROO, RAMRATIE.. BAXI, VAGMI. MAULIK. DHUGA, RAMANJOT. DUNN, MARY-LYNN. CATHERINE. MAHBOOB, FATIMA. FENTON, LESLEY.LAURIE.LEE. APPLEBY. WILLIAMS, SELWYN.RICHARD. ICHIZEDEK. MIOW, PRISCILLA. MARIE. BANNON, MICHAEL.WATSON. BANNON, NICHOLAS. JO. GAGLIARDI, JOANNE. BROWN, WILLIAM.ROBERT. GINTER, ANNA. SHAKIROV, WESLEY.SAYEED. CAIN, MATTHEW.THOMAS. RAIES, ANSSAR. HANNA, BOULES.SAMIR. NAGUIB.GIRGIS. DAVIDSON, JACOB.DANIEL. GLEN. THORN, ADAM.MATTHEW. JOSEPH. ROBERTS, JADIN.JOSEPH. JARDINE-ADORE, RACHEL. KATHRYN. DAJCI, MIRA. KENT, ALISON. KOSINEVSKA, MARIA. DIEBES, MONIKA.ANNA. KRASNOSHTEIN, FLORA. KROST, ALISA.MARY.

### Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 13, 2009 to July 19, 2009 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 13 juillet 2009 au 19 juillet 2009, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL AHAD, SALWAN. THABIT.	DAMAN, SALWAN.
ADAMS, AMANDA.SAKINA. AEINECHI, SANAZ.	BONSU, AMANDA.SAKINA. DANIELI, SANAZ.
AHVENNIEMI, JUSSI.ANTERO. AL NAMMARI, HISHAM.ISAM.	AHVENNIEMI, JOHN.ANDREW. NAMMARI, HISHAM.ISAM.
AMIN, ABUDUL.BAQI. APRIL, LINDA.ELIZABETH. REID.	AMIN, ABDUL-BAQI. MCSPADDEN, LINDA. ELIZABETH.REID.
BAFFOE-BONNIE, KWABENA. NSUANI.	BAFFOE, NSUANI.
BALAKUMAR, THANUSHA. BALLANI, SURESH. GHANSHYAMDAS.	SRITHARAN, THANUSHA. BALANI, SEAN.
BARNETSON, JESSICA. MICHELE.	SELLECK, JESSICA. MICHELE.
BAYADINOVA, IOULIA.	BAYADINOVA, JULIA.ALEXANDRA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
KUKULA, CRISTOPHER.JOHN.	KUKULA, CHRISTOPHER.JOHN.
KWOK, SIU.LUN.	KWOK, KENNETH.PAK.LAI.
LAM, KHOAN.CUC..	LAM, DENNIS.QUOC.
LANDER, CHARMAINE.ROSE.	MCLEAN, CHARMAINE.ROSE.
LAPLANTE, ANDRE.EUGENE.	HOBBS, EVER.SNAKE.
LEE, YVONNE.MARIE.	ASTLE, YVONNE.MARIE.
LEWIS, FRANCIS.	NEGANIWINA-LEWIS,
ALFREDA.	ALFREDA.PATRICIA.
LI, ZHIRUI.	LI, JENNIFER.ZHIRUI.
LUDWIG, SCOTT.EDWARD.	PEARSON, SCOTT.EDWARD.
M DERSV, ELLIS.	D MILANI, ELLIS.
MA, LYNNE.	MA, RYLL.LYNDEN.
MC LEOD, ANDREW.WILLIAM.	KYLE, ANDREW.WILLIAM.
MCLEAN, JAIME.LYN.	WHITE, JAIME.LYN.
MCNALLY, BRADLEY.	COMPTON, BRADLEY.
EMERSON.	EMERSON.RICHARD.
RICHARD.	MCNALLY.
MIGWANS, MARTINA.	MANDAMIN, MARTINA.
FRANCES.	FRANCES.
MUJEEBULLAH,	SHAYAN,
MUJEEBULLAH.	MUJEEBULLAH.
NAZMON NAHAR,	RASHID, NAZMON.NAHAR.
YESMIN.	YESMIN.
NEBRES, VIOLETA.TOLIDO.	OLER, VIOLETA.TOLIDO.
NORBU, RINZIN.	KINKAR, RINZIN.NORBU.
NOWLAN,	NOWLAN-ELLIOTT,
CHERYL.ANN.	CHERYL.ANN.
O'REILLY, SHELLY.LYNN.	CLEMENT, SHELLY.LYNN.
PARK, GYUNGHYE.	PARK, NARI.
PARKER, JAMIE.LEAH.	WERTZ, JAMIE.LEAH.
PARMAR, RAMILABEN.	JADAV, ANJANA.
PAYNE, RONALD.WESLEY.	ALLEN, RONALD.
ALLEN.	WESLEY.
PEART, PAULINE.PETRONIA.	ROMEUS, PAULINE.PETRONIA.
PITT, TREVOR.	GALBRAITH, TREVOR.
DAVID.	RICKARD..
QU, YI.XING.	QU, SUSAN.
ROSZL, SHANNON.	VEROSZLINDEN, SHANNON.
CORINNE.	CORINNE..
SABOURIN, MARIE.MONIQUE.	SABOURIN, MONIQUE.
ANITA.	ANITA.
SAMBORSKY, ANNA.	SAMBORSKI, JENNY.ANN.
SANJIDA YEASMIN,	RASHID, SANJIDA.YEASMIN.
FLORA.	FLORA.
SARIS, ANDREW.PETER.KEVIN.	TOFFLEMIRE, ANDREW.PETER.
TOFFLEMIRE.	KEVIN.
SCULLY,	SCULLY MONTGOMERY,
GEORGINA.JANE.	GEORGINA.JANE.
SHEK, YANG.TING.	SHEK-ZITNIK, YANG.TING.
SHINNIMAN, AMANDA.JEAN.	HOBBS, AMANDA.JEAN.
SHURYHIN, IHAR.	SHURYGHIN, IGOR.
SINGH, DARJOT.	BRAR, DARJOT.SINGH.
SINGH, RAJINDER..	BRAR, RAJINDER.SINGH.
SINGH, SUKHWINDER.	PABLA, SUKHWINDER.SINGH.
SITU, HENG.HUI.	SETO, HENG.HUI.KEVIN.
SITU, JIN.HUI.	SETO, JIN.HUI.FRANK.
SITU, LI.YU.	SETO, LI.YU.JENNY.
SITU, RUI.AI.	LIAO, JUDY.RUI.AI.
SITU, RUI.SHEN.	SETO, RUI.SHEN.KEN.
SITU, RUI.YANG.	SETO, TOM.RUI.YANG..
SPAGNUOLO, RINO.	SPAGNUOLO, JOSEPH.RINO.
STONEHAM, MARIE.	TURMEL, MARIE.PIERRETTE.
PIERRETTE.COLOMBE.	COLOMBE.
TASSONE, MAURIZIO.	TASSONE, MAURIZIO.
DONALDO.	DOMENICO.
TE NYENHUIS, JOHN.HENDRIK.	NYENHUIS, JOHN.HENDRIK.
TOBIN, ADRIAN.EMILE.	TOBIN, JULES.
TOORANI, TOORAN.FLORA.	TOORANI, YALDA.AYLIN.
TRAGANITIS, ALISHA.FAITH.	KOSIK, ALISHA.MAY.FAITH.
TSOMO, DICKEY.	KINKAR, NAWANG.TSOMO.
TUYEN, CARTHY..	TUYEN, CATHY.
VEDANARAYANAN,	VENKATARAMANAN,
VENKATARAMANAN.	VENKAT.
VILLENEUVE, SHAWNA.LEIGH.	DUCHARME, SHAWNA.LEIGH.
VOLPATO, CASSANDRA.PAIGE.	ABRAMS, CASSANDRA.PAIGE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
VU, THI.NGOC.HA.	VU, HELEN.THI.
WALLI, MASUMA.	SHARIFF, MASUMA.
WANG, CHENGUANG.	WANG, EDWARD.CHENGUANG.
WANG, QINZHONG.	WANG, CHINJOHN.
WANG, YAN.KUN.	WANG, DAVID.YAN.KUN.
WHITAKER, KRISTA.ANN.	GOMEZ, KRISTA.ANN.
WILSON-WILLOCKS,	WILSON-KNIGHT, GLENDENE.
GLENDENE.ALVERA.	ALVERA.
YIN, MENG.LU.	YIN, LOIS.MENGLU.
ZADEH, DARIO.	DANIELI, DARIO.
ZARIN TASNEEM, RASHID.	RASHID, ZARIN.TASNEEM.
ZHU, HONGBIN.	CHU, HENRY.
ZOLNIEROWSKI,	ZOLNIEROWSKI, KRYSTIAN.
KRYSTIAN.	ADAM.RUSELL.

(142-G426) JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Ontario Securities Commission

### OSC RULE 13-502 FEES AND OSC RULE 13-503 (COMMODITY FUTURES ACT) FEES

On June 1, 2009, new versions of OSC Rule 13-502 *Fees* and OSC Rule 13-503 (*Commodity Futures Act Fees*) came into force as rules under the *Securities Act* and the *Commodity Futures Act*. The rules specify fees charged under those Acts. The full text of the rules are available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2009) 32 OSCB 4445 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rn\\_index.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rn_index.jsp).

(142-G427)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on behalf of YMCA OF NIAGARA application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to amend The Young Men's Christian Association of St. Catharines Act, 1928 to provide that the area in which YMCA of Niagara

may establish branch offices and acquire and hold real property or any estate or interest therein shall be The Regional Municipality of Niagara and to exempt from taxation for municipal and school purposes, except for local improvement rates, any land and buildings owned or occupied and used solely for the purposes of YMCA of Niagara in The Regional Municipality of Niagara beginning January 1, 2009.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at the City of St. Catharines this 14th day of July, 2009.

J. Rodney Bush  
Solicitor for the Applicant  
Sullivan Mahoney LLP  
Lawyers  
40 Queen Street, P.O. Box 1360  
St. Catharines, ON L2R 6Z2  
Tel: (905) 688-6655  
Fax: (905) 688-5814

(142-P224) 30, 31, 32, 33

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE MUNICIPALITY OF GORDON/BARRIE ISLAND**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 17, 2009.

**Description of Lands:**

FILE NO. GORD-08-01  
Part Lot 17 , Concession 4  
Township of Gordon  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER AMOUNT  
\$ 832.94

FILE NO. GORD-08-02  
Part Lot 5 , Concession A  
Township of Gordon  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER  
AMOUNT  
\$ 4462.10

FILE NO. GORD-08-03  
Part Lot 25(O), Concession 2  
Township of Allan  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER AMOUNT  
\$ 922.38

FILE NO. GORD-08-04  
Pt Lot 24(I), Concession 2  
Township of Allan  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER AMT  
\$ 854.33

FILE NO. GORD-08-05  
Part Lot 10 , West Range  
Township of Gordon  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER AMOUNT  
\$ 2046.68

FILE NO. GORD-08-07  
Pt Lot 29 (K), Concession 2  
Township of Allan  
District of Manitoulin  
MINIMUM TENDER AMT  
\$ 1019.38

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Carrie Lewis, CMO Clerk-Treasurer  
The Municipality of Gordon/Barrie Island  
29 Noble Side road  
P.O. Box 680  
Gore Bay, Ontario P0P 1H0  
(142-P223) 29, 30, 31, 32

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF ST. MARYS**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 26 August 2009, at the Town Hall, 175 Queen Street East, Box 998, St. Marys, Ontario N4X 1B6.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Town Hall, 175 Queen Street East St. Marys.

**Description of Lands:**

Roll No. 31 16 000 020 12400 0000, 145 Queen St E St. Mary's, PIN 53237-0114(LT) PT LOT 7 NORTH SIDE QUEEN ST PLAN 225 ST MARYS AS IN R311055; S/T R311055; T/W R311055 IF ANY; ST MARYS; SUBJECT TO EXECUTION 98-0373, IF ENFORCEABLE. File No. 08-03

**Minimum Tender Amount: \$ 40,646.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or **contact:**

Mr. Jim Brown  
Treasurer  
The Corporation of the Town of St. Marys  
175 Queen Street East  
St. Marys, Ontario N4X 1B6  
519-284-2340 X 217  
[www.townofstmarys.com](http://www.townofstmarys.com)

(142-P228)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF GREATER NAPANEE**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 26 August 2009, at the Municipal Office, PO Box 97, 124 John St., Napanee, Ontario K7R 3L4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Municipal Office, 124 John St., Napanee.

**Description of Lands:**

Roll No.11 21 070 040 20019 0000, Frisk Rd, PIN: 45077-0128(LT) LT 120 RCP 1046; GREATER NAPANEE File No. 07-04.

**Minimum Tender Amount: \$ 7,196.28**

Roll No. 11 21 170 010 15115 0000, PIN 45102-0422(LT) PT LT 22 CON 4 ADOLPHUSTOWN PT 5 29R143 EXCEPT PT 21 29R764; T/W PT 31 RC47 PT 79 RE49 AS IN LA80518; GREATER NAPANEE File No. 07-12

**Minimum Tender Amount: \$ 5,464.82**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or contact

Mr. Mark Day, CMA  
Treasurer  
The Corporation of the Town of Greater Napanee  
PO Box 97  
124 John St.  
Napanee, Ontario K7R 3L4  
(613) 354-3351 Ext. 2005  
[www.greaternapanee.com](http://www.greaternapanee.com)

(142-P229)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE**

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 25<sup>th</sup> day of August, 2009 at the Municipal Centre, Clerk's Department of The Corporation of the Town of Fort Erie, 1 Municipal Centre Drive, Fort Erie, Ontario L2A 2S6.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Centre, Conference Room 1 at 3:05 p.m.

**Description of Lands:**

DELAWARE AVE WS, PLAN 129 LOT 313 IRREG \$ 2,525.96  
0.10AC 42.14FR 103.92D, PIN 64467-0044(LT)  
ROLL NUMBER 2703 020 010 98171 0000

BIRD AVE NS, PLAN 140 LOT 359 LOT 360 NP480 \$ 2,527.95  
IRREG 0.22AC 100.58FR 120.00D, PIN 64467-0154(LT)  
ROLL NUMBER 2703 020 010 98612 0000

ALFRED ST ES, PLAN 126 LOT 20 LOT 21 NP466 \$ 3,067.24  
0.23AC 84.00FR 120.00D, PIN 64218-0026(LT)  
ROLL NUMBER 2703 020 019 08100 0000

PHILLIPS ST NS, CON 3 LE PT LT 4 RP 59R2908 PT 3 \$ 3,489.70  
IRREG 1.15AC 263.58FR 198.00D, PIN 64210-0083(R)  
ROLL NUMBER 2703 020 020 07800 0000

PHILLIPS ST NS, CON 3 LE PT LT 4 RP 59R2908 PT 4 \$ 3,386.37  
0.90AC 198.00F 198.00D, PIN 64210-0083(R)  
ROLL NUMBER 2703 020 020 07900 0000

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. MAY BE PAYABLE BY SUCCESSFUL PURCHASER.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

GILLIAN CORNEY  
Manager of Revenue & Collections  
1 Municipal Centre Drive  
Fort Erie, Ontario  
L2A 2S6  
T. (905) 871-1600 ext 2305  
[gcorney@forterie.on.ca](mailto:gcorney@forterie.on.ca)  
(142-P231)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN MANITOULIN AND THE ISLANDS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 12, 2009 at the Municipal Office, 15 Manitowaning Road, Little Current, Ontario or by Mail at P.O. Box 2000, Little Current, Ontario POP 1K0

The Tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 15 Manitowaning Road, Little Current, Ontario.

**Description of Lands:**

**Roll # 040-002-25300-0000**

**Part of Lot 28, Concession 4, Township of Howland, District of Manitoulin**

**Minimum Tender Amount \$ 2482.77**

**Roll #040-002-10100-0000****Part of Lot 27, Concession 3, Township of Howland, District of Manitoulin****Minimum Tender Amount                    \$ 2488.35****Roll #010-002-00500-0000****Parcel 726, Summer Resort, TP1607 McGregor Bay, District of Manitoulin****Minimum Tender Amount                    \$ 8796.57**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: GST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Janet Moore-Clerk  
The Corporation of the Town of  
Northeastern Manitoulin and the Islands  
15 Manitowaning Road  
P.O. Box 2000  
Little Current, Ontario P0P 1K0

(142-P230) 31, 32



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2009—08—01

**ONTARIO REGULATION 258/09**

made under the

**PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006**

Made: June 17, 2009

Filed: July 13, 2009

Published on e-Laws: July 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 374/07

(Public Bodies and Commission Public Bodies — Definitions)

Note: Ontario Regulation 374/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Table 1 of Ontario Regulation 374/07 is amended by adding the following item:**

14.	Biopharmaceutical Investment Program Marketing Advisory Committee	Biopharmaceutical Investment Program Marketing Advisory Committee
-----	---	---

**(2) Items 30 and 31 of Table 1 of the Regulation are revoked.**

**(3) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following items:**

37.1	Curriculum Council	Curriculum Council
------	--------------------	--------------------

. . . . .

92.2	Ontario Capital Growth Corporation	Ontario Capital Growth Corporation
------	------------------------------------	------------------------------------

. . . . .

115.1	Ontario Manufacturing Council	Ontario Manufacturing Council
-------	-------------------------------	-------------------------------

**(4) Item 132 of Table 1 of the Regulation is revoked.**

**(5) Item 142 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

142.	Ottawa Convention Centre Corporation	
------	--------------------------------------	--

**(6) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following item:**

147.1	Premier's Climate Change Advisory Panel	Premier's Climate Change Advisory Panel
-------	---	---

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 259/09**

made under the

**PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006**

Made: June 17, 2009

Filed: July 13, 2009

Published on e-Laws: July 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 375/07

(Public Bodies and Commission Public Bodies — Ethics Executive for Certain Public Servants)

Note: Ontario Regulation 375/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Item 15 of Table 1 of Ontario Regulation 375/07 is revoked.**

**(2) Item 32 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

32.	Human Rights Tribunal of Ontario	Executive director
-----	----------------------------------	--------------------

**(3) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following item:**

46.1	Office of the Independent Police Review Director	Chief operating officer
------	--	-------------------------

**(4) Item 77 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

77.	Ottawa Convention Centre Corporation	President
-----	--------------------------------------	-----------

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 260/09**

made under the

**PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006**

Made: June 17, 2009

Filed: July 13, 2009

Published on e-Laws: July 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 376/07

(Delegation by Public Service Commission under Subsection 44 (4) of the Act)

Note: Ontario Regulation 376/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Item 16 of Table 1 of Ontario Regulation 376/07 is revoked and the following substituted:**

16.	Human Rights Tribunal of Ontario	Executive director
-----	----------------------------------	--------------------

**(2) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following item:**

20.1	Office of the Independent Police Review Director	Chief operating officer
------	--	-------------------------

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

31/09



**ONTARIO REGULATION 261/09**

made under the

**SMOKE-FREE ONTARIO ACT**

Made: June 17, 2009

Filed: July 15, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 48/06

(General)

Note: Ontario Regulation 48/06 has not previously been amended.

**1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 48/06 is amended by striking out “sections 13 and 14” in the portion before the definition of “roof” and substituting “section 14”.**

**2. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Covered and partially covered restaurant and bar patios**

**13.** (1) Covered and partially covered restaurant and bar patios are prescribed areas for the purposes of paragraph 7 of subsection 9 (2) of the Act.

(2) A covered or partially covered restaurant or bar patio is an area that is not an enclosed public place or enclosed workplace, but that meets all the criteria set out in the following paragraphs:

1. The public is ordinarily invited or permitted access to the area, either expressly or by implication, whether or not a fee is charged for entry, or the area is worked in or frequented by employees during the course of their employment whether or not they are acting in the course of their employment at the time.
2. Food or drink is served or sold or offered for consumption in the area, or the area is part of or operated in conjunction with an area where food or drink is served or sold or offered.
3. The area is covered, in whole or in part, by a physical barrier of any size, whether temporary or permanent, that is capable of excluding rain or impeding airflow, or both.
4. The area is not primarily a private dwelling.

(3) For the purposes of this section, a place is considered to be included in an area that is a covered or partially covered restaurant or bar patio unless,

- (a) it is not contiguous with or adjacent to the area;
- (b) it is on a different level from the area, and the difference in height is at least 1.37 metres; or
- (c) it is an enclosed public place or enclosed workplace.

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 261/09**

pris en application de la

**LOI FAVORISANT UN ONTARIO SANS FUMÉE**

pris le 17 juin 2009

déposé le 15 juillet 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 juillet 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 48/06

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 48/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 48/06 est modifié par substitution de «à l'article 14» à «aux articles 13 et 14» dans le passage qui précède la définition de «toit».**

**2. L'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Terrasses de restaurant et de bar couvertes ou partiellement couvertes**

**13.** (1) Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe 9 (2) de la Loi, sont des endroits prescrits les terrasses de restaurant et de bar couvertes ou partiellement couvertes.

(2) Une terrasse de restaurant ou de bar couverte ou partiellement couverte est un endroit qui n'est pas un lieu public clos ni un lieu de travail clos, mais qui satisfait à tous les critères énoncés aux dispositions suivantes :

1. Le public y est ordinairement invité ou l'accès lui est ordinairement permis, expressément ou implicitement, que des frais d'entrée soient exigés ou non, ou des employés y travaillent ou le fréquentent au cours de leur emploi, que ce soit ou non dans le cadre de celui-ci.
2. Des aliments ou des boissons y sont servis ou vendus ou offerts aux fins de consommation, ou il fait partie d'un endroit où des aliments ou des boissons sont servis, vendus ou offerts ou est exploité en rapport avec cet endroit.
3. Il est couvert, en tout ou en partie, d'une barrière physique de toutes dimensions, qu'elle soit temporaire ou permanente, qui est capable d'exclure la pluie, d'empêcher le passage d'air ou de servir ces deux fins.
4. Il n'est pas utilisé principalement comme logement privé.

(3) Pour l'application du présent article, est considéré comme faisant partie d'un endroit qui est une terrasse de restaurant ou de bar couverte ou partiellement couverte un lieu, sauf s'il satisfait à l'une des conditions suivantes :

- a) il n'est pas contigu ni adjacent à l'endroit;
- b) il est situé à un niveau différent de l'endroit, la différence en hauteur atteignant au moins 1,37 mètre;
- c) il est un lieu public clos ou un lieu de travail clos.

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 262/09**

made under the

**ASSESSMENT ACT**

Made: July 16, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 282/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 47 (1) of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following paragraph:**

1.1 The assessment of the land as shown on the assessment roll returned for the 2008 taxation year adjusted for any changes in value for assessment purposes and any changes in classification or liability for taxes, if the changes would affect the assessment of the land on the assessment roll for the 2010 or 2011 taxation year.

**(2) Subsection 47 (2) of the Regulation is amended by striking out “For the purposes of paragraph 1 of subsection (1)” at the beginning and substituting “For the purposes of paragraphs 1 and 1.1 of subsection (1)”.**

**2. The Regulation is amended by adding the following section before the heading “PRESCRIBED PROPERTY CLASSES FOR THE PURPOSES OF SUBSECTION 19.1 (2) OF THE ACT”:**

**48.1** (1) This section applies,

- (a) if there is an eligible change that results in a change to the assessment of land for the 2009, 2010 or 2011 taxation year; and
- (b) if subsection 48 (3) or (4) applies with respect to the assessment of the land for the same taxation year.

(2) In this section,

“2008 adjusted current value” means, with respect to land, the value that would have been the current value of the land as of January 1, 2008 if an eligible change that affects the assessment for the 2009, 2010 or 2011 taxation year had occurred before the return of the assessment roll for the 2009 taxation year and had been considered in determining the current value of the land as of January 1, 2008;

“eligible change” means, subject to subsection (3),

- (a) a change with respect to which an additional assessment of land is made under section 33 or 34 of the Act,
- (b) a change for which an adjustment is made under section 32 of the Act to the assessment of land,
- (c) a change to the state or condition of land that results in the assessment made under section 36 of the Act for the taxation year differing from the assessment made for the previous taxation year,
- (d) a change in the classification of land,
- (e) a change in the status of land from taxable to tax-exempt or vice-versa,
- (f) a change in the valuation approach with respect to whether land is eligible for assessment under section 19.0.1 or 25 of the Act, or
- (g) a change of the type described in any of clauses (a) to (f) that is made under section 39.1, 40 or 46 of the Act;

“MDF” means, in respect of land, the municipal discount factor set out in the Table entitled *Municipal Discount Factors* available on the assessment corporation’s website;

“PSDF” means, in respect of land for a particular taxation year, the property-specific discount factor calculated to nine decimal places by dividing “A” by “B” where,

“A” is the assessment of the land as shown on the assessment roll for the 2008 taxation year as adjusted for the purposes of paragraph 1 or 1.1 of subsection 47 (1) for the particular taxation year, and

“B” is the assessment of the land that would have been shown on the assessment roll for the particular taxation year if subsection 19.1 (3) of the Act had not applied.

(3) The following are not eligible changes for the purposes of this section:

1. A change made to the assessment of land for a taxation year after 2008 that is consequential to the same change made with respect to the current value of the land used in determining the assessment, or the assessment as adjusted under paragraph 1 of subsection 47 (1), of the land for the 2008 taxation year.
2. A change made to correct an error made in determining the current value of the land as of January 1, 2008,
  - i. if the same error was not made in determining the assessment, or the assessment as adjusted under paragraph 1 or 1.1 of subsection 47 (1), for the 2008 taxation year, or
  - ii. if the same error was made in determining the assessment, or the assessment as adjusted under paragraph 1 or 1.1 of subsection 47 (1), for the 2008 taxation year but the error is not the subject of a request for reconsideration under section 39.1 of the Act, an appeal under section 40 of the Act or an application under section 46 of the Act.
3. A change made to correct an error made in determining the current value of the land for the purposes of determining the assessment, or the assessment as adjusted under paragraph 1 or 1.1 of subsection 47 (1), of the land for the 2008 taxation year if the same error was not made in determining the current value of the land as of January 1, 2008.

(4) A reference in this section to an assessment of land shown on the assessment roll for a taxation year is deemed to be a reference to the assessment of the land for the taxation year,

- (a) firstly, after any changes to the assessment required as a result of a correction under subsection 32 (1.1) of the Act, a reconsideration under section 39.1 of the Act, an appeal under section 40 of the Act or an application under section 46 of the Act; and
- (b) secondly, after any adjustments required under subsection (12).

(5) Except as otherwise provided in this section, the eligible increase for the purposes of section 19.1 of the Act in respect of an eligible change to land that affects the assessment for 2009, 2010 or 2011 is the amount by which the 2008 adjusted current value of the land exceeds whichever of the following amounts applies in respect of the eligible change:

1. If the land was vacant and a new building or structure is erected on it, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the MDF for the municipality and the property class applicable to the land after the new building or structure is erected.
2. If the land ceases to be exempt from taxation, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by,
  - i. the PSDF for the land if the land is to be classified in a property class or subclass that already exists on the property, or

- ii. the MDF for the municipality and the property class applicable to the land after the land becomes taxable, in any other case.
  3. If the land becomes exempt from taxation, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by,
    - i. the PSDF for the land if an exempt portion of the property already exists, or
    - ii. the MDF for exempt land in the municipality, in any other case.
  4. The amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the MDF for the municipality and the property class applicable after the eligible change,
    - i. if the land is vacant land and is subject to a severance,
    - ii. if the land is divided into one or more lots by a plan of subdivision, or
    - iii. if the land is a unit created by a condominium plan.
  5. If, as a result of the demolition of one or more buildings or structures, the land is in an excess land subclass created as a result of the demolition, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the PSDF for the corresponding property class.
  6. If, as a result of the demolition of one or more buildings or structures, the land is added to an existing excess land subclass, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the PSDF for the existing excess land subclass.
  7. If the land becomes classified in a different property class, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by,
    - i. the PSDF for the land,
      - A. if the land is to be classified in a property class or subclass that already exists on the property or is classified in the corresponding new construction property class prescribed by section 15 of Ontario Regulation 400/98 (Tax Matters — Tax Rates for School Purposes) made under the *Education Act*, or
      - B. if the new multi-residential class applies to a portion of the land and the multi-residential property class already exists on the property, or
    - ii. the MDF for the municipality and the property class applicable after the change in the property class, in any other case.
  8. If the land was omitted from the assessment roll and is being added, the amount is determined as follows:
    - i. If the land is being added to a parcel or a portion of a parcel that is in the same property class or subclass, the amount is the 2008 adjusted current value of the land being added multiplied by the PSDF for the parcel or portion of the parcel in that same property class or subclass.
    - ii. If the land is being added to a parcel or a portion of a parcel that is in a different property class or subclass, the amount is the 2008 adjusted current value of the land being added multiplied by the MDF for the municipality and property class applicable to the land being added.
    - iii. If the land is an entire parcel, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the MDF for the municipality and property class applicable to the land.
  9. If subsection 3 (4) or (5) or section 19.0.1 of the Act or subsection 45.4 (3) of this Regulation cease to apply to the land or the land ceases to be a pipeline, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the MDF for the municipality and property class applicable to the land after that section or subsection ceases to apply to the land.
  10. If the land is leased by the Greater Toronto Airports Authority or the Ottawa International Airport Authority, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the MDF for the particular airport authority.
  11. If the eligible change is not described in any of paragraphs 1 to 10, the amount is the 2008 adjusted current value of the land multiplied by the PSDF for the land.
- (6) If an eligible increase in respect of an eligible change would be determined under subsection (5) by using the PSDF for the land, but there was an earlier eligible change affecting the assessment for the same taxation year for which a MDF was used to determine the eligible increase relating to that earlier eligible change, the eligible increase in respect of the later eligible change is determined as if the PSDF for the land were equal to the MDF used to determine the eligible increase relating to the earlier eligible change.
- (7) The following rules apply to determine the PSDF after two or more parcels of land are consolidated:

1. If all the original parcels are in the same property class, the PSDF of the original parcel that had the highest current value as of January 1, 2008 is the PSDF for the consolidated parcel.
2. If the original parcels are in different property classes or subclasses and the consolidated parcel is classified in the same property classes or subclasses, the PSDF for the original parcel in a particular class or subclass is the PSDF for the portion of the consolidated parcel in the same class or subclass.
3. Paragraph 1 is applied to determine the PSDF of each class of property before paragraph 2 is applied if,
  - i. part or all of each original parcel is in the same property class before the consolidation,
  - ii. at least one of the original parcels is in more than one property class before the consolidation, and
  - iii. the consolidated parcel is in at least two of the same property classes.
4. If no part of any original parcel is in the same property class or subclass as another original parcel and if not all of the classes and subclasses continue to apply to the consolidated parcel, the PSDF of the original parcel in a particular class or subclass applies to the portion of the consolidated parcel in the same class or subclass.
5. If an excess land subclass is created on the consolidation, the PSDF for the parcel in the excess land subclass is the PSDF for the corresponding property class.
6. If, on the consolidation, excess land is added to an existing excess land subclass, the PSDF for the existing land subclass applies to the additional excess land.
7. In any case not otherwise described in this subsection, the PSDF of the consolidated parcel is the MDF for the municipality and property class that apply to the land after the consolidation.

(8) If land is subject to a severance and any severed portion of the land is vacant land that does not meet the minimum municipal requirements for development and is not being consolidated with other land, the PSDF for the portion that does not meet the requirements for development is the PSDF for the land before the severance.

(9) For the purposes of section 33 or 34 of the Act, the amount of the additional assessment in respect of an eligible change is calculated using the formula,

$$A - (B \times C) - D$$

in which,

“A” is the 2008 adjusted current value,

“B” is,

- (a) 75 per cent if the additional assessment applies to the 2009 taxation year,
- (b) 50 per cent if the additional assessment applies to the 2010 taxation year, or
- (c) 25 per cent if the additional assessment applies to the 2011 taxation year,

“C” is the eligible increase in respect of the eligible change as determined under this section, and

“D” is the assessment of the land shown on the assessment roll, or if the land is severed, the current value attributed to the applicable severed portion as apportioned under section 356 of the *Municipal Act, 2001* or section 322 of the *City of Toronto Act, 2006*, for the taxation year in which the additional assessment is made.

(10) Despite subsection (9), the amount of the supplemental assessment for land or a portion of land if the eligible change is a change in classification or a change from taxable to non-taxable, or vice-versa, is calculated using the formula,

$$A - (B \times C)$$

in which,

“A” is the 2008 adjusted current value,

“B” is,

- (a) 75 per cent if the supplemental assessment applies to the 2009 taxation year,
- (b) 50 per cent if the supplemental assessment applies to the 2010 taxation year, or
- (c) 25 per cent if the supplemental assessment applies to the 2011 taxation year, and

“C” is the eligible increase in respect of the eligible change as determined under this section.

(11) If both subsections (9) and (10) apply in determining the amount of an additional or supplemental assessment, subsection (10) is applied before subsection (9).

(12) The following rules apply for the purposes of clause (4) (b):

1. If a change is made to the assessment for a taxation year under section 32 (1.1) or section 39.1 of the Act or as a result of an appeal under section 40 of the Act or an application under section 46 of the Act and if that same change would have been reflected in the assessment for the taxation year as adjusted for the purposes of paragraph 1.1 of subsection 47 (1), the adjusted assessment applicable to that change is the amount determined under the applicable paragraph of subsection (5) if the change is an eligible change.
2. If an annual assessment is made under section 36 of the Act which results in a different assessment from the assessment for the previous taxation year, and if that same change would not have been reflected in the assessment as adjusted under paragraph 1.1 of subsection 47 (1), the change must be made before the application of paragraph 3.
3. If an annual assessment is made under section 36 of the Act which results in a different assessment from the assessment for the previous taxation year, and if that same change would have been reflected in the assessment as adjusted under paragraph 1.1 of subsection 47 (1), the adjusted assessment applicable to the change is the amount determined under the applicable paragraph of subsection (5) if the change is an eligible change.

(13) Paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 48 (5) apply for the purposes of this section.

(14) If, as a result of the application of any of subsections (4) to (11), the calculation of the eligible increase in respect of an eligible change results in a negative amount, the eligible increase in respect of the eligible change is determined as if it were an eligible change to which paragraph 11 of subsection (5) applies.

**3. Subsection 50 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1 of subsection 47 (1)” and substituting “paragraph 1 or 1.1 of subsection 47 (1)”.**

**4. This Regulation is deemed to have come into force on January 1, 2009.**

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: July 16, 2009.

31/09

## ONTARIO REGULATION 263/09

made under the

### POLICE SERVICES ACT

Made: June 17, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

## PUBLIC COMPLAINTS — LOCAL COMPLAINTS

### Definitions

**1.** In this Regulation,

“delegate” means an individual to whom the chief of police delegates powers, duties or functions under section 9; (“délégué”)

“local complaint” means a complaint by a member of the public under subsection 2 (1); (“plainte locale”)

“Part V complaint” means a complaint by a member of the public to the Independent Police Review Director under Part V of the Act. (“plainte visée à la partie V”)

### Local complaint

**2.** (1) Any member of the public permitted under section 58 of the Act to make a Part V complaint may make a local complaint respecting any of the following matters to the chief of police of a police force:

1. The conduct of a police officer who is a member of the police force.

2. The policies of or services provided by the police force.

(2) Despite subsection (1), no person shall make a local complaint respecting a matter if the person has already made a Part V complaint in respect of the matter.

(3) Before receiving a local complaint from a complainant, the chief of police shall,

- (a) advise the complainant that members of the public may make Part V complaints respecting the matters referred to in subsection (1);
  - (b) advise the complainant that the chief of police may be required to request that the complainant make a Part V complaint respecting the matter if the complaint cannot be dealt with under this Regulation; and
  - (c) give the complainant any publication or information respecting Part V complaints that the Independent Police Review Director provides for the purpose.
- (4) A local complaint shall be made in person.

**Review of complaint**

3. (1) Every chief of police shall review each local complaint that he or she receives and, subject to subsections (2) and (3), shall accept and deal with the complaint in accordance with this Regulation.

(2) If, on review of the local complaint, the chief of police determines that the complainant has already made a Part V complaint in respect of the matter that is the subject of the local complaint, the chief of police shall refuse to accept or deal with the complaint.

(3) If, on review of the local complaint, the chief of police determines that the complaint meets any of the criteria set out in subsection (4), the chief of police shall,

- (a) refuse to accept or deal with the complaint; and
- (b) request that the complainant make a Part V complaint respecting the matter.

(4) The following are the criteria referred to in subsection (3):

- 1. The complaint is in respect of conduct that, if proved, would constitute misconduct within the meaning of subsection 80 (1) of the Act, other than conduct referred to,
  - i. in clause 80 (1) (h) of the Act, if the conduct is in respect of personal property referred to in paragraph 1 of subsection 132 (1) of the Act, or
  - ii. in any of the following provisions of the Schedule to Ontario Regulation 123/98 (General) made under the Act:
    - A. Subclauses 2 (1) (a) (i), (iv), (v), (x) and (xi).
    - B. Subclauses 2 (1) (c) (i), (ii), (v) and (vii).
    - C. Section 3, in so far as it relates to a provision referred to in sub-subparagraph A or B.

2. The complaint is in respect of the conduct of the chief of police or deputy chief of police of the police force.

3. In the opinion of the chief of police, it is in the public interest for the matter to be dealt with as a Part V complaint rather than as a local complaint.

(5) The chief of police may consult the Independent Police Review Director before making a determination under subsection (2) or (3).

(6) If a chief of police refuses to accept or deal with a complaint under subsection (2) or (3), he or she shall provide written notice of the fact, with reasons, to the complainant, to the Independent Police Review Director and, in the case of a complaint respecting the conduct of a police officer, to the police officer.

(7) In the case of a local complaint respecting the conduct of a police officer other than the chief of police or deputy chief of police of the police force, if the complainant refuses a request under clause (3) (b) to make a Part V complaint respecting the matter, the chief of police shall make an internal complaint respecting the matter under subsection 76 (1) of the Act.

**Resolution**

4. (1) In this section,

“alternative dispute resolution process” includes mediation, conciliation, negotiation or any other means of facilitating the resolution of issues in dispute.

(2) Every chief of police shall attempt to resolve a local complaint accepted by him or her under section 3 in accordance with this section.

(3) In order to attempt to resolve a local complaint, the chief of police may discuss the matter with the complainant or otherwise communicate with the complainant in a mutually agreed upon manner respecting the matter.

(4) If the local complaint is in respect of the conduct of a police officer, the chief of police may do one or more of the following:

1. Discuss the matter with the police officer or otherwise communicate with the police officer respecting the matter and inform the complainant of the results of the discussion or communication.
2. Facilitate discussion or other communication between the complainant and the police officer and, if appropriate, any other member or employee of the police force.
3. Facilitate the making of an apology by the police officer to the complainant.
4. With the consent of the complainant, the police officer and the Independent Police Review Director, refer the complainant and the police officer to an alternative dispute resolution process.

(5) The following rules apply if the chief of police refers the complainant and the police officer to an alternative dispute resolution process:

1. The person selected or appointed to facilitate the alternative dispute resolution process shall not be a member or employee of any police force.
2. All communications at an alternative dispute resolution process and the facilitator's notes and records shall remain confidential and are deemed to have been made without prejudice to the complainant and the police officer in the process.

(6) If the local complaint is in respect of a policy or service, the following rules apply:

1. If the complaint is in respect of a policy or service provided by a municipal police force, the chief of police shall notify the board about the matter.
2. If the complaint is dealt with by a delegate, the delegate may notify the chief of police about the matter and inform the complainant of the results of the notification.
3. If the complaint affects or relates to a policy of or service provided by another police force, the chief of police of that police force may be notified about the matter and the complainant informed of the results of the notification.

(7) If at any time while attempting to resolve a local complaint in accordance with this section the chief of police determines that the complainant has made a Part V complaint in respect of the matter that is the subject of the local complaint, the chief of police shall cease dealing with the complaint.

(8) If at any time while attempting to resolve a local complaint in accordance with this section the chief of police determines that the complaint meets any of the criteria set out in subsection 3 (4), the chief of police shall,

- (a) cease dealing with the complaint; and
- (b) request that the complainant make a Part V complaint respecting the matter.

(9) The chief of police may consult the Independent Police Review Director before making a determination under subsection (7) or (8).

(10) If a chief of police ceases to deal with a complaint under subsection (7) or (8), he or she shall provide written notice of the fact, with reasons, to the complainant, to the Independent Police Review Director and, in the case of a complaint respecting the conduct of a police officer, to the police officer.

(11) In the case of a local complaint respecting the conduct of a police officer other than the chief of police or deputy chief of police of the police force, if the complainant refuses a request under clause (8) (b) to make a Part V complaint respecting the matter, the chief of police shall make an internal complaint respecting the matter under subsection 76 (1) of the Act.

#### **Confirmation**

5. The resolution of a local complaint under section 4 shall be confirmed in writing by the complainant, the chief of police and, in the case of a complaint respecting the conduct of a police officer, the police officer.

#### **Documentation**

6. (1) Every local complaint shall be documented in a form approved by the Independent Police Review Director that is completed and signed by the complainant and the chief of police.

- (2) The form referred to in subsection (1) shall contain,
  - (a) the complainant's name and date of birth;
  - (b) a summary of the matter being complained of;
  - (c) a description of the resolution of the matter requested by the complainant; and
  - (d) the steps taken by the chief of police and any member or employee of a police force in respect of the complaint.



(3) The chief of police shall ensure that the form is updated to reflect any changes in the information referred to in subsection (2).

(4) If a complainant refuses to complete or sign the form, the matter is deemed not to be a local complaint, and the chief of police shall,

- (a) make a record of the matter as a local inquiry; and
- (b) take no further steps in respect of the matter.

**Restriction on related Part V complaints**

7. (1) A person who makes a local complaint respecting a matter shall not make a Part V complaint in respect of the same matter.

(2) Subsection (1) does not apply if,

- (a) the local complaint is in respect of a matter that cannot be dealt with under this Regulation;
- (b) the complainant is at any time during any process under this Regulation misled or subjected to intimidation or coercion in relation to the local complaint;
- (c) the chief of police or his or her delegate does not carry out one or more of his or her duties under subsection 2 (3);
- (d) the chief of police or any other member or employee of a police force does not perform a duty or obligation required by or agreed to under section 4; or
- (e) the local complaint is not resolved, or its resolution is not confirmed under section 5, within 30 days after the complainant makes the complaint.

(3) The 30-day period referred to in clause (2) (e) may be extended for an additional 30 days if,

- (a) the complainant, the chief of police and, in the case of a local complaint respecting the conduct of a police officer, the police officer, agree in writing to the extension; and
- (b) the Independent Police Review Director approves the extension.

(4) The agreement and the approval required by subsection (3) to extend the 30-day period may be made or given before or after the expiry of the period.

**Reporting requirements**

8. (1) A chief of police shall provide to the Independent Police Review Director a copy of the form referred to in subsection 6 (1) no later than seven days after it is first completed and signed.

(2) No later than five days after making an internal complaint in accordance with subsection 3 (7) or 4 (11), a chief of police shall provide written notice to the Independent Police Review Director informing him or her of the complaint and its substance.

(3) No later than 15 days after the end of each fiscal quarter, every chief of police shall report the number of matters recorded under clause 6 (4) (a) as a local inquiry during that fiscal quarter to the Independent Police Review Director.

(4) A chief of police shall provide to the Independent Police Review Director any information that the Independent Police Review Director may require respecting any local complaint that is confirmed under section 5 to be resolved.

**Delegation**

9. (1) The chief of police of a police force may delegate any of his or her powers, duties or functions under this Regulation to,

- (a) any member or class of member of the police force; and
- (b) in the case of the Ontario Provincial Police, any employee or class of employee of the Ontario Provincial Police.

(2) A delegation made under subsection (1) is subject to any restrictions or conditions that the chief of police may specify.

**Commencement**

10. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 12 (2) of the *Independent Police Review Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 263/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES SERVICES POLICIERS**

pris le 17 juin 2009  
 déposé le 16 juillet 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 juillet 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

**PLAINTES DU PUBLIC — PLAINTES LOCALES****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«délégué» Particulier auquel le chef de police délègue des pouvoirs ou des fonctions en vertu de l'article 9. («delegate»)

«plainte locale» Plainte qu'un membre du public dépose en vertu du paragraphe 2 (1). («local complaint»)

«plainte visée à la partie V» Plainte qu'un membre du public dépose auprès du directeur indépendant d'examen de la police en vertu de la partie V de la Loi. («Part V complaint»)

**Plainte locale**

2. (1) Tout membre du public qui peut déposer une plainte visée à la partie V en vertu de l'article 58 de la Loi peut déposer une plainte locale à l'égard de l'une ou l'autre des questions suivantes auprès du chef de police d'un corps de police :

1. La conduite d'un agent de police qui est membre du corps de police.
2. Les politiques du corps de police ou les services offerts par celui-ci.

(2) Malgré le paragraphe (1), nul ne doit déposer une plainte locale à l'égard d'une question s'il a déjà déposé une plainte visée à la partie V à l'égard de la même question.

(3) Avant de recevoir une plainte locale d'un plaignant, le chef de police fait ce qui suit :

- a) il informe le plaignant du fait que les membres du public peuvent déposer des plaintes visées à la partie V à l'égard des questions visées au paragraphe (1);
- b) il informe le plaignant du fait qu'il peut être tenu de lui demander de déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la question si la plainte ne peut être traitée dans le cadre du présent règlement;
- c) il donne au plaignant toute publication ou tout renseignement concernant les plaintes visées à la partie V que le directeur indépendant d'examen de la police fournit à cette fin.

(4) Toute plainte locale est déposée en personne.

**Examen des plaintes**

3. (1) Le chef de police examine chaque plainte locale qu'il reçoit et, sous réserve des paragraphes (2) et (3), accepte et traite la plainte conformément au présent règlement.

(2) Si, après examen de la plainte locale, le chef de police décide que le plaignant a déjà déposé une plainte visée à la partie V à l'égard de la question qui fait l'objet de la plainte locale, il refuse d'accepter ou de traiter la plainte.

(3) Si, après examen de la plainte locale, le chef de police décide que la plainte satisfait à l'un ou l'autre des critères prévus au paragraphe (4), il fait ce qui suit :

- a) il refuse d'accepter ou de traiter la plainte;
- b) il demande au plaignant de déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la question.

(4) Les critères visés au paragraphe (3) sont les suivants :

1. La plainte porte sur une conduite qui, si la preuve en était faite, constituerait une inconduite au sens du paragraphe 80 (1) de la Loi, à l'exclusion d'une conduite visée, selon le cas :
  - i. à l'alinéa 80 (1) h) de la Loi, si la conduite porte sur les biens meubles visés à la disposition 1 du paragraphe 132 (1) de la Loi,
  - ii. à l'une ou l'autre des dispositions suivantes de l'annexe du Règlement de l'Ontario 123/98 (General), pris en application de la Loi :
    - A. Les sous-alinéas 2 (1) a) (i), (iv), (v), (x) et (xi).

B. Les sous-alinéas 2 (1) c) (i), (ii), (v) et (vii).

C. L'article 3, dans la mesure où il se rapporte à une disposition visée à la sous-sous-disposition A ou B.

2. La plainte porte sur la conduite du chef de police ou du chef de police adjoint du corps de police.

3. De l'avis du chef de police, il est dans l'intérêt public que la question soit traitée comme une plainte visée à la partie V plutôt que comme une plainte locale.

(5) Le chef de police peut consulter le directeur indépendant d'examen de la police avant de prendre une décision aux termes du paragraphe (2) ou (3).

(6) S'il refuse d'accepter ou de traiter une plainte aux termes du paragraphe (2) ou (3), le chef de police remet par écrit un avis motivé de ce fait au plaignant, au directeur indépendant d'examen de la police et, dans le cas d'une plainte portant sur la conduite d'un agent de police, à ce dernier.

(7) Dans le cas d'une plainte locale portant sur la conduite d'un agent de police, autre que le chef de police ou le chef de police adjoint du corps de police, si le plaignant refuse, à la suite d'une demande visée à l'alinéa (3) b), de déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la question, le chef de police dépose une plainte interne à l'égard de la question en vertu du paragraphe 76 (1) de la Loi.

#### Règlement

4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«processus de règlement extrajudiciaire des différends» S'entend notamment de la médiation, de la conciliation, de la négociation ou de tout autre moyen facilitant le règlement des questions en litige.

(2) Le chef de police tente de régler une plainte locale qu'il a acceptée aux termes de l'article 3 conformément au présent article.

(3) Lorsqu'il tente de régler une plainte locale, le chef de police peut discuter de la question avec le plaignant, ou communiquer avec lui à ce sujet d'une autre manière dont ils ont convenu.

(4) Si la plainte locale porte sur la conduite d'un agent de police, le chef de police peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

1. Discuter de la question avec l'agent de police ou communiquer avec lui à ce sujet d'une autre manière et informer le plaignant des résultats de la discussion ou de la communication.
2. Faciliter la discussion ou toute autre communication entre le plaignant et l'agent de police et, s'il y a lieu, avec tout autre membre ou employé du corps de police.
3. Faciliter la présentation d'excuses au plaignant par l'agent de police.
4. Avec le consentement du plaignant, de l'agent de police et du directeur indépendant d'examen de la police, diriger le plaignant et l'agent de police vers un processus de règlement extrajudiciaire des différends.

(5) Les règles suivantes s'appliquent si le chef de police dirige le plaignant et l'agent de police vers un processus de règlement extrajudiciaire des différends :

1. La personne choisie ou nommée pour faciliter le processus de règlement extrajudiciaire des différends ne doit pas être un membre ou un employé d'un corps de police.
2. Toutes les communications qui ont lieu lors d'un processus de règlement extrajudiciaire des différends ainsi que les notes et dossiers du facilitateur demeurent confidentiels et sont réputés ne pas porter atteinte aux droits du plaignant et de l'agent de police en cause.

(6) Si la plainte locale porte sur une politique ou un service, les règles suivantes s'appliquent :

1. Si la plainte porte sur une politique d'un corps de police municipal ou un service fourni par celui-ci, le chef de police avise la commission de police de la question.
2. Si un délégué traite la plainte, ce dernier peut aviser le chef de police de la question et informer le plaignant de l'issue de l'avis.
3. Si la plainte a une incidence ou porte sur une politique d'un autre corps de police ou un service fourni par celui-ci, le chef de police de ce corps de police peut être avisé de la question et le plaignant informé de l'issue de l'avis.

(7) Si, à un moment quelconque pendant qu'il tente de régler une plainte locale conformément au présent article, le chef de police décide que le plaignant a déposé une plainte visée à la partie V à l'égard de la question qui fait l'objet de la plainte locale, il cesse de traiter la plainte.

(8) Si, à un moment quelconque pendant qu'il tente de régler une plainte locale conformément au présent article, le chef de police décide que la plainte satisfait à l'un ou l'autre des critères énoncés au paragraphe 3 (4), il fait ce qui suit :

- a) il cesse de traiter la plainte;
- b) il demande au plaignant de déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la question.

(9) Le chef de police peut consulter le directeur indépendant d'examen de la police avant de prendre une décision aux termes du paragraphe (7) ou (8).

(10) S'il cesse de traiter une plainte aux termes du paragraphe (7) ou (8), le chef de police remet par écrit un avis motivé de ce fait au plaignant, au directeur indépendant d'examen de la police et, dans le cas d'une plainte portant sur la conduite d'un agent de police, à ce dernier.

(11) Dans le cas d'une plainte locale portant sur la conduite d'un agent de police, autre que le chef de police ou le chef de police adjoint du corps de police, si le plaignant refuse, à la suite d'une demande visée à l'alinéa (8) b), de déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la question, le chef de police dépose une plainte interne à l'égard de la question en vertu du paragraphe 76 (1) de la Loi.

#### **Confirmation**

5. Le règlement d'une plainte locale prévu à l'article 4 est confirmé par écrit par le plaignant, le chef de police et, dans le cas d'une plainte portant sur la conduite d'un agent de police, l'agent de police.

#### **Documentation**

6. (1) Les plaintes locales sont consignées selon la formule approuvée par le directeur indépendant d'examen de la police que remplissent et signent le plaignant et le chef de police.

(2) La formule visée au paragraphe (1) contient les renseignements suivants :

- a) les nom et date de naissance du plaignant;
- b) un résumé de la question faisant l'objet de la plainte;
- c) un énoncé du règlement que demande le plaignant;
- d) les mesures prises par le chef de police et tout membre ou employé d'un corps de police à l'égard de la plainte.

(3) Le chef de police veille à ce que la formule soit mise à jour afin de tenir compte des éventuelles modifications des renseignements visés au paragraphe (2).

(4) Si le plaignant refuse de remplir ou de signer la formule, la question est réputée ne pas constituer une plainte locale et le chef de police :

- a) d'une part, consigne la question comme demande d'information locale;
- b) d'autre part, ne prend aucune autre mesure à l'égard de la question.

#### **Restriction : plaintes visées à la partie V qui sont liées**

7. (1) Quiconque dépose une plainte locale à l'égard d'une question ne doit pas déposer une plainte visée à la partie V à l'égard de la même question.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas dans les cas suivants :

- a) la plainte locale porte sur une question qui ne peut pas être traitée dans le cadre du présent règlement;
- b) le plaignant, à un moment quelconque au cours de tout processus prévu par le présent règlement, est induit en erreur ou fait l'objet d'intimidation ou de coercition en ce qui concerne la plainte locale;
- c) le chef de police ou son délégué ne s'acquitte pas d'une ou de plusieurs des fonctions prévues au paragraphe 2 (3);
- d) le chef de police ou un autre membre ou employé d'un corps de police ne s'acquitte pas d'une fonction ou d'une obligation visée à l'article 4;
- e) la plainte locale n'est pas réglée, ou son règlement n'est pas confirmé en application de l'article 5, dans les 30 jours suivant le dépôt de la plainte par le plaignant.

(3) Le délai de 30 jours prévu à l'alinéa (2) e) peut être prolongé de 30 jours si les conditions suivantes sont remplies :

- a) le plaignant, le chef de police et, dans le cas d'une plainte locale portant sur la conduite d'un agent de police, l'agent de police s'entendent par écrit sur la prolongation;
- b) le directeur indépendant d'examen de la police approuve la prolongation.

(4) L'entente et l'approbation exigées par le paragraphe (3) pour prolonger le délai de 30 jours peuvent se produire avant ou après l'expiration du délai.

**Exigences en matière de rapport**

8. (1) Le chef de police fournit au directeur indépendant d'examen de la police une copie de la formule visée au paragraphe 6 (1) au plus tard sept jours après qu'elle a été remplie et signée la première fois.

(2) Au plus tard cinq jours après avoir déposé une plainte interne conformément au paragraphe 3 (7) ou 4 (11), le chef de police remet un avis écrit au directeur indépendant d'examen de la police l'informant de la plainte et la teneur de celle-ci.

(3) Au plus tard 15 jours après la fin de chaque trimestre d'exercice, le chef de police fait rapport, au directeur indépendant d'examen de la police, du nombre de questions consignées comme demandes d'information locales en application de l'alinéa 6 (4) a) au cours de ce trimestre.

(4) Le chef de police fournit, au directeur indépendant d'examen de la police, les renseignements que ce dernier peut exiger à l'égard de toute plainte locale dont le règlement est confirmé en application de l'article 5.

**Délégation**

9. (1) Le chef de police d'un corps de police peut déléguer les pouvoirs ou fonctions que lui attribue le présent règlement aux personnes suivantes :

- a) tout membre ou toute catégorie de membres du corps de police;
- b) dans le cas de la Police provinciale de l'Ontario, tout employé ou toute catégorie d'employés de celle-ci.

(2) Toute délégation faite en vertu du paragraphe (1) est assortie des restrictions ou conditions que précise le chef de police.

**Entrée en vigueur**

**10. Le présent règlement entre en vigueur le même jour que le paragraphe 12 (2) de la Loi de 2007 sur l'examen indépendant de la police ou, s'il lui est postérieur, le jour de son dépôt.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 264/09**

made under the

**MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT**

Made: July 14, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending Reg. 803 of R.R.O. 1990

(Designations)

Note: Regulation 803 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 2 of Regulation 803 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

- 11. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Territorial District of Algoma lying between a point situate at its intersection with the easterly junction of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald, Meredith and Aberdeen Additional and a point situate at its intersection with the westerly junction of the King's Highway known as No. 17B in the Garden River First Nation Reserve No. 14, other than the trail tunnel that runs under the eastbound and westbound lanes of the King's Highway No. 17 at a point that is situate 2.065 kilometres measured westerly from its intersection with the King's Highway known as No. 638.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: July 14, 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 265/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: July 14, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending Reg. 630 of R.R.O. 1990

(Vehicles on Controlled-Access Highways)

Note: Regulation 630 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 28 of Schedule 1 to Regulation 630 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

28. That part of the King's Highway known as No. 137 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 401 in the Township of Leeds and The Thousand Islands and a point situate 15 metres measured southerly from the south abutment of the Thousand Island Bridge.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Transportation*

Date made: July 14, 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 266/09**

made under the

**FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001**

Made: July 15, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009**LIVESTOCK AND POULTRY CARCASSES — GRADES AND SALES****Interpretation**

- 1. (1)** In this Regulation,
- “beef” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations (Canada)*;
- “beef carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations (Canada)*;
- “freestanding meat plant” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;
- “grade name” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations (Canada)*, but does not include bison grade names;
- “grade stamp” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations (Canada)*;
- “grader” means a grader designated under the *Canada Agricultural Products Act (Canada)* or a grader appointed by a director under section 6 of this Regulation;

“grading certificate” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“inspection legend” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;

“livestock carcass” means a beef carcass, an ovine carcass or a veal carcass;

“meat plant” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;

“operator” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;

“ovine carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“package” includes any box, crate or other receptacle used for or suitable for use in the marketing, transporting or shipping of,

- (a) a livestock carcass or part thereof,
- (b) a poultry carcass or part thereof, or
- (c) a cut of meat;

“poultry carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“regional veterinarian” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;

“roller brand” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“sell” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act and “sale” has a corresponding meaning;

“slaughter plant” has the same meaning as in Ontario Regulation 31/05 (Meat) made under the Act;

“veal” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“veal carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

“yield stamp” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada).

(2) A reference in this Regulation to the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it, is a reference to the Act or the regulation, as the case may be, as it may be amended from time to time.

(3) For the purposes of this Regulation, a reference in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada) to an “establishment” shall be read as a reference to a “slaughter plant”.

#### **Beef carcasses**

2. The grade names for beef carcasses and the grades, standards and tolerances therefor, established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it, are hereby adopted in whole.

#### **Veal carcasses**

3. The grade names for veal carcasses and the grades, standards and tolerances therefor, established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it, are hereby adopted in whole.

#### **Ovine carcasses**

4. The grade names for ovine carcasses and the grades, standards and tolerances therefor, established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it, are hereby adopted in whole.

#### **Poultry carcasses**

5. (1) Subject to subsection (2), the grade names for poultry carcasses and the grades, standards and tolerances therefor, including any packing and marking requirements, established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it, are hereby adopted in whole.

(2) Any provisions of the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under that deal with certificates of inspection for processed poultry are not adopted.

#### **Graders**

6. A director may appoint one or more graders for the purposes of this Regulation and the appointment shall specify the powers and duties of the grader.

#### **Terms and conditions of grading**

- 7. (1) No livestock or poultry carcass shall be graded by a person other than a grader.
- (2) No livestock carcass shall be graded,
  - (a) at a place other than a slaughter plant;

- (b) unless the livestock carcass is from an animal slaughtered in the slaughter plant where it is to be graded;
  - (c) unless it bears an inspection legend;
  - (d) unless the grader is provided with a sufficient number of efficient helpers to assist the grader in his or her duties; and
  - (e) if the grader is of the opinion that he or she does not have freedom from interference in carrying out his or her duties.
- (3) Despite clauses (2) (a) and (b), upon approval of a director or a regional veterinarian, a beef carcass or a veal carcass may be graded at a freestanding meat plant.
- (4) Subsection (3) does not apply if the head of cattle was purchased for a price calculated on a carcass weight basis.
- (5) A grader is not required to grade a carcass unless it is presented to the grader for grading during reasonable hours mutually agreed upon between the operator and the grader.
- (6) Where, at a slaughter plant,
- (a) a livestock carcass that bears an inspection legend and is meant to be graded is placed under detention pursuant to the Act or the regulations; or
  - (b) an inspector, on reasonable grounds, believes that there has been a contravention of the Act or the regulations,
- every livestock carcass at the slaughter plant that bears an inspection legend and is meant to be graded shall nevertheless be graded.
- (7) Subject to subsections (1) to (6), the terms and conditions of grading livestock and poultry carcasses established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it are hereby adopted with the following modifications:
- 1. A grader includes a grader appointed by a director under section 6 of this Regulation.
  - 2. Any reference to a meat inspection legend stamp shall be deemed to be a reference to an inspection legend.
  - 3. Any reference to a bison carcass shall be deemed to be deleted.
  - 4. Any reference to a hog carcass shall be deemed to be deleted.
  - 5. Any reference to an imported beef carcass shall be deemed to be deleted.
  - 6. Any reference to an Act of the legislature of a province that provides for the inspection of processed poultry shall be deemed to be a reference to the *Food Safety and Quality Act, 2001*.

#### Grading certificate

8. The rules for issuing grading certificates established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it are hereby adopted with the following modifications:

- 1. A grading certificate shall be issued if it is required by the *Beef Cattle Marketing Act* or the regulations made under that Act.
- 2. Any reference to the *Meat Inspection Regulations, 1990* shall be deemed to include Ontario Regulation 31/05.
- 3. Any reference to a bison carcass shall be deemed to be deleted.

#### Marking

9. The rules for marking livestock carcasses established by the *Canada Agricultural Products Act* or a regulation made under it are hereby adopted with the following modifications:

- 1. If ink is used to mark a livestock carcass, only ink that is fit for human consumption shall be used for the mark.
- 2. A person other than a grader may mark a livestock carcass that bears a grade name, a grade stamp, a yield stamp or a roller brand with a mark, other than a grade name, a grade stamp, a yield stamp or a roller brand if,
  - i. the mark does not touch or otherwise obscure the grade name, the grade stamp, the yield stamp or the roller brand, and
  - ii. the mark is sufficiently distinct from any grade name, grade stamp, yield stamp or roller brand.
- 3. Any reference to a bison carcass shall be deemed to be deleted.

#### Beef and veal identification protocol

10. (1) For the purposes of subsection 5 (4) of the Act, it is a condition of a licence to operate a slaughter plant where calves will be slaughtered for veal that before any calves are slaughtered, the operator shall have in place and shall be in compliance with an approved beef and veal identification protocol that satisfies the requirements set out in this section.

(2) A beef and veal identification protocol shall be in writing and shall specify the manner in which beef and veal carcasses, parts and cuts will be identified during dressing, processing and packaging and shall include,



- (a) a description of how the weighing and dressing procedures for veal carcasses will ensure that veal carcasses are dressed appropriately before being weighed;
  - (b) a description of how beef carcasses and veal carcasses will be visually identified so that they can be easily distinguished by employees and inspectors; and
  - (c) a description of how the identification of a carcass, part or cut as beef or veal will be maintained while the carcass, part or cut is handled, cut, processed, stored, packaged and labelled.
- (3) The operator shall submit the protocol to a regional veterinarian for approval and the regional veterinarian may approve or reject the protocol and may require such modifications be made to the protocol as he or she determines are necessary.
- (4) A regional veterinarian may at any time suspend or revoke an approval of a protocol if the regional veterinarian is of the opinion that the operator or a person under his or her control is not complying with the beef and veal identification protocol.

**Commingling of beef and veal**

- 11.** (1) Subject to subsection (2), a meat plant that processes beef and veal shall ensure that they are not commingled prior to packaging.
- (2) This section does not apply to cuts of beef or veal less than 125 cm<sup>3</sup> in size that are of manufacturing quality or that are intended for grinding.
- (3) If cuts of beef and veal described in subsection (2) are commingled, that meat shall be labelled as beef when it is packaged.

**Description of livestock and poultry carcasses**

- 12.** No person shall, on a package or sign, or on an invoice or manifest describing the whole or part of a carcass or a cut of meat for sale, or in an advertisement offering the whole or part of a carcass or a cut of meat for sale,
- (a) make any statement that is untrue, deceptive, misleading or that is likely to deceive or mislead a person;
  - (b) use any words that resemble a grade name or that may be mistaken by a person for a grade name other than a grade name applied to a carcass under this Regulation; or
  - (c) describe the whole or part of a carcass or a cut of meat as veal unless the carcass meets the requirements for veal set out in this Regulation.

**Grade labelling of beef**

- 13.** (1) In this section,
- “advertise” includes to list or to quote the price of the cuts of beef that are being advertised;
- “principal display panel” has the same meaning as in the *Consumer Packaging and Labelling Regulations* (Canada);
- “processed” has the same meaning as in the *Meat Inspection Regulations, 1990* (Canada);
- “retail sale” has the same meaning as in the *Retail Sales Tax Act*.
- (2) For the purposes of this section, the term “cut of beef” does not include ground or processed beef or cuts of beef less than 125 cm<sup>3</sup> in size that are of manufacturing quality or that are intended for grinding.
- (3) Every operator and every person who operates a registered establishment within the meaning of the *Meat Inspection Act* (Canada) or a premises, other than a restaurant, where meat products are produced, processed, handled or stored but no animals are slaughtered, shall ensure that cuts of beef are packed in containers marked with the information described in subsection (4) or are accompanied with documentation of the information described in subsection (4).
- (4) The information shall consist of,
- (a) all the grade names established in section 2 that apply to each cut of beef, if the cuts of beef have been graded under this Regulation;
  - (b) all the grade names assigned to each cut of beef in the jurisdiction where the cuts of beef have been graded, if that jurisdiction is not Ontario; or
  - (c) the words “ungraded beef” in all other cases.
- (5) Every person who, for sale in Ontario except for retail sale, sells cuts of beef in a package shall mark the information described in subsection (4) on the package, or the container in which the package is packed.
- (6) Every person who, for retail sale in Ontario, sells cuts of beef in a package shall mark the information described in subsection (4) on the package or on a sign next to the place where the cuts of beef are located.

(7) No person shall advertise cuts of beef for sale in Ontario without declaring in the advertisement the information described in subsection (4).

(8) Where this section requires that a package or a container be marked with a grade name or the words “ungraded beef”, the marking shall appear on the principal display panel of the package or the container, as the case may be, in type at least as legible and conspicuous as all other type on the panel.

**Commencement**

**14. This Regulation comes into force on the later of October 1, 2009 and the day this Regulation is filed.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 267/09**

made under the

**BEEF CATTLE MARKETING ACT**

Made: July 15, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending Reg. 55 of R.R.O. 1990

(Weighing of Carcasses)

Note: Regulation 55 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The definition of “beef carcass” in section 1 of Regulation 55 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“beef carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada);

**(2) The definition of “graded” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “the *Farm Products Grades and Sales Act*” and substituting “the *Food Safety and Quality Act, 2001*”.**

**(3) The definition of “grader” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“grader” means a person appointed under the *Food Safety and Quality Act, 2001* or the *Canada Agricultural Products Act* for the purpose of grading beef carcasses and veal carcasses;

**(4) The definition of “veal carcass” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“veal carcass” has the same meaning as in the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada).

**2. Section 4 of the Regulation is amended by striking out “Commissioner” and substituting “director”.**

**3. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Subject to subsections (4), (5) and (6), every operator who purchases a head of cattle shall ensure that,

(a) the carcass is weighed and graded; and

(b) a copy of the grading certificate issued under the *Food Safety and Quality Act, 2001* or under the *Canada Agricultural Products Act* is delivered to the person from whom the operator purchased the head of cattle.

**(2) Subsection 5 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) After the weighing of each lot of carcasses, the scale operator shall, at the next interruption of the kill,

(a) sign a completed copy of the weight sheet; and

(b) where rail scales having an automatic printing device were used, ensure that a copy of each scale ticket upon which the weight of a carcass in the lot is recorded is attached to the weight sheet.

(3.1) Upon the request of an inspector, the scale operator shall provide the inspector with a signed copy of the weight sheet.

**(3) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(5) An operator is not required to grade cull cows that are bought on the basis of carcass weight.

(6) A director may, in writing, exempt an operator from the requirement to grade veal carcasses if the operator provides the director with kill records and financial records that demonstrate that, on average, the operator purchases fewer than 50 veal calves per month on the basis of carcass weight.

**4. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. Every inspector may,

- (a) check the weight of items comprising the tare allowance on a random basis in order to verify whether or not,
  - (i) there is uniformity of tare for all carcasses, and
  - (ii) the operator of the plan is conforming, within plus or minus one-half pound or, where the plant is using metric weights within plus or minus 225 grams, to the plant standard referred to in clause 7 (f);
- (b) mark and set aside any tare items that in the inspector's opinion do not comply with clause 7 (f) and, where he or she is satisfied such tare items subsequently comply, release the tare items for use in the plant;
- (c) advise the operator of any action necessary to achieve compliance with the Act or this Regulation; and
- (d) order the operator to reweigh any carcasses that, in the inspector's opinion, may not have been weighed or recorded properly.

**5. (1) Clause 7 (b) of the Regulation is amended by striking out "Commissioner" and substituting "director".**

**(2) Section 7 of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of clause (f) and by adding the following clauses:**

- (h) check the accuracy of the weighing mechanism and the accuracy of the tare adjustment at least twice each day on days when carcasses are weighed for settlement on the basis of carcass weight;
- (i) check every scale used for the weighing of carcasses at least daily, on days when carcasses are weighed for settlement on the basis of carcass weight to verify whether or not the scale is maintained in sound working order;
- (j) check the weight of items comprising the tare allowance on a random basis in order to verify whether or not there is uniformity of tare for all carcasses;
- (k) check that the tare complies with the plant standard referred to in clause (f);
- (l) post a notice on every scale, signed by himself or herself, indicating the plant standard tare weight;
- (m) report any malfunction of scales or any other irregularity affecting weight or sale price to the director within twenty-four hours; and
- (n) prior to grading, provide to the grader assigned to the plant, the weight sheet referred to in subsection 5 (3) and the manifest referred to in clause (g).

**6. This Regulation comes into force on the later of October 1, 2009 and the day this Regulation is filed.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 268/09**

made under the

**AGRICULTURAL TILE DRAINAGE INSTALLATION ACT**

Made: July 15, 2009

Filed: July 16, 2009

Published on e-Laws: July 17, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending Reg. 18 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 18 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 2 (1) of Regulation 18 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(1) A licence to carry on the business of installing drainage works expires on March 31 of the year following the year in which the licence was issued.

**2. (1) Clause 7 (2) (d) of the Regulation is amended by striking out “seven months” and substituting “500 hours”.**

**(2) Clause 7 (3) (e) of the Regulation is amended by striking out “three months” and substituting “250 hours”.**

**3. Clause 10 (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(d) whenever the holder or a person employed by the holder completes a drainage work, the holder completes and delivers to the Director before March 31 of the year following the year in which the licence was issued a report in a form provided by or approved by the Director.

**4. Paragraphs 1 and 2 of subsection 13 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

1. A primary course that includes instruction and practice in surveying and in the principles that apply to the installation of drainage works.

2. An advanced course that includes instruction and practice in the design of drainage works.

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 268/09

pris en application de la

### LOI SUR LES INSTALLATIONS DE DRAINAGE AGRICOLE

pris le 15 juillet 2009  
 déposé le 16 juillet 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 juillet 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

modifiant le Règl. 18 des R.R.O. de 1990  
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 18 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 2 (1) du Règlement 18 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le permis d'exercer l'activité de mettre en place des installations de drainage expire le 31 mars de l'année qui suit celle de sa délivrance.

**2. (1) L'alinéa 7 (2) d) du Règlement est modifié par substitution de «500 heures» à «sept mois».**

**(2) L'alinéa 7 (3) e) du Règlement est modifié par substitution de «250 heures» à «trois mois».**

**3. L'alinéa 10 d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

d) chaque fois que le titulaire du permis ou la personne qu'il emploie achève des installations de drainage, le titulaire du permis remplisse et remette au directeur avant le 31 mars de l'année qui suit celle de la délivrance du permis un rapport rédigé selon la formule fournie ou approuvée par ce dernier.

**4. Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 13 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Un cours de base comprenant un enseignement théorique et pratique de l'arpentage ainsi que des principes applicables à la mise en place d'installations de drainage.

2. Un cours de perfectionnement comprenant un enseignement théorique et pratique dans la conception d'installations de drainage.

**5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 269/09**  
made under the  
**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: January 9, 2009  
Filed: July 17, 2009  
Published on e-Laws: July 20, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

**REVOKING VARIOUS REGULATIONS**

Note: Regulations 398 and 426 have not previously been amended.

- 1. The following Regulations are revoked:**
  - 1. Regulation 398 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.**
  - 2. Regulation 426 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

GERI KAMENZ  
*Chair*

ARVA MACHAN  
*Secretary*

Date made: January 9, 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 270/09**  
made under the  
**EDUCATION ACT**

Made: July 15, 2009  
Filed: July 17, 2009  
Published on e-Laws: July 20, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 85/08

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2008-2009 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 85/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

- 1. (1) Paragraph 8 of subsection 42 (4) of Ontario Regulation 85/08 is amended by adding “section 52.1 for capital priorities” after “section 52 for the capital transitional adjustment”.**
- (2) Paragraph 5 of subsection 42 (5) of the Regulation is amended by adding “section 52.1 for capital priorities” after “section 52 for the capital transitional adjustment”.**
- 2. Subsection 45 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

7.1 The amount for capital priorities.

**3. (1) Subparagraph 100 iii of subsection 49 (1) of the Regulation is amended by adding “52.1” after “52”.**

**(2) Subparagraph 111 iii of subsection 49 (1) of the Regulation is amended by adding “52.1” after “52”.**

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Amount for capital priorities**

**52.1** The amount for the board for the fiscal year for capital priorities is determined as follows:

1. Determine the total of the costs incurred by the board before August 31, 2009 on construction projects described in Column 3 of Table 21.1, in the municipalities set out in Column 2 of that Table opposite the name of the board.
2. Take the lesser of,
  - i. the amount determined under paragraph 1, and
  - ii. the total of the amounts set out in Column 5 of Table 21.1 opposite the name of the board.
3. Determine the portion of the amount determined under paragraph 2 in respect of which the board incurred short-term interest in the 2008-2009 fiscal year.
4. Take the lesser of,
  - i. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2008-2009 fiscal year in respect of the portion determined in paragraph 3, and
  - ii. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2008-2009 fiscal year in respect of the portion determined under paragraph 3 if each amount borrowed had been subject to an annual interest rate of not more than 0.20 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.
5. Determine the portion of the amount determined under paragraph 2 in respect of which the board did not incur interest in the 2008-2009 fiscal year.
6. Determine the amount of short-term interest that the board would incur in the 2008-2009 fiscal year in respect of the portion determined under paragraph 5 if each amount making up the portion had been borrowed on the date that it was withdrawn from reserves of the board, at the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable on September 2, 2008.
7. Determine the total of the principal and interest payments incurred by the board in the 2008-2009 fiscal year in respect of funds that the board borrowed from the Ontario Financing Authority to pay the costs determined under paragraph 2.
8. Total the amounts, if any, determined under paragraphs 4, 6 and 7.

**5. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE/TABLEAU 21.1  
CAPITAL PRIORITIES/IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Project Description/ Description du projet	Amount per Project/ Montant par projet	Maximum Capital Amount Eligible for Long-term Financing/Plafond des immobilisations donnant droit au financement à long terme \$
1.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Additional funding for a new elementary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école élémentaire	573,678	4,401,527
2.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Additional funding for a new secondary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école secondaire	920,731	

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
3.	Algoma District School Board	Hornepayne	Additional funding for a new elementary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école élémentaire	2,907,118	
4.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Quinte West	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	5,505,202	7,430,784
5.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Quinte West	Addition to a secondary school to accommodate grades 7 and 8/ Agrandissement d'une école secondaire pour accueillir les 7 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> années	1,925,582	
6.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	4,472,848	24,747,366
7.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Addition to an elementary school as a result of a consolidation/Agrandissement d'une école élémentaire par suite d'un regroupement	1,792,620	
8.	Bluewater District School Board	Brockton	Replacement of two elementary schools and a secondary school with a new JK-12 school/Remplacement de deux écoles élémentaires et d'une école secondaire par une nouvelle école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	18,481,898	
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Kirkland Lake	Acquisition of land for an elementary school to allow for playing fields/Acquisition d'un bien-fonds pour une école élémentaire afin de faire des terrains de jeux	1,698,000	1,698,000
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Russell	Addition to a secondary school to address accommodation pressures and program changes/Agrandissement d'une école secondaire pour faire face à l'augmentation des effectifs et à des modifications de programmes	6,532,050	10,632,050
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	Addition to a secondary school to accommodate growth from new residential areas/Agrandissement d'une école secondaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	4,100,000	
12.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Woodstock	Replacement of an elementary school and consolidation into a JK-12 school/Remplacement d'une école élémentaire et regroupement des effectifs dans une école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	5,850,182	5,850,182
13.	District School Board Ontario North East	Timmins	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,359,307	12,359,307

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
14.	Grand Erie District School Board	Brantford	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	8,999,749	8,999,749
15.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Additional funding for a new JK-12 school/Financement supplémentaire pour une nouvelle école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	1,680,910	1,680,910
16.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	6,548,068	42,751,204
17.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New secondary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école secondaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	27,199,542	
18.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	9,003,594	
19.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	10,752,618	10,752,618
20.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	7,710,868	13,067,533
21.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Brighton	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	5,356,665	
22.	Lambton Kent District School Board	Chatham-Kent	Major retrofit at a school to accommodate program changes/Important réaménagement d'une école pour faire face à des modifications de programmes	1,500,000	3,000,000
23.	Lambton Kent District School Board	Sarnia	Major retrofit at a school to accommodate program changes/Important réaménagement d'une école pour faire face à des modifications de programmes	1,500,000	
24.	London District Catholic School Board	London	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	26,969,370	26,969,370



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
25.	Near North District School Board	Parry Sound	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,572,291	13,401,587
26.	Near North District School Board	McMurrich/Monteith	Additional funding support for a new secondary school/Aide financière supplémentaire pour une nouvelle école secondaire	829,296	7,857,682
27.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	7,857,682	
28.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	9,925,493	9,925,493
29.	Rainy River District School Board	Mine Centre DSA Locality education (assessment roll numbers beginning with "59-73")/Localité de Mine Centre DSA — éducation (numéros d'inscription au rôle d'évaluation commençant par «59-73»)	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	4,790,429	4,790,429
30.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,409,106	12,409,106
31.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	2,313,543	9,507,458
32.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	7,193,915	
33.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	13,899,088	13,899,088
34.	Thames Valley District School Board	London	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	10,112,458	16,213,362
35.	Thames Valley District School Board	London	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	6,100,904	
36.	Toronto District School Board	Toronto	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	12,062,231	12,062,231

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
37.	Upper Canada District School Board	North Grenville	Replacement of a secondary school/Remplacement d'une école secondaire	17,368,128	17,368,128
38.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	900,000	900,000
39.	York Catholic District School Board	Vaughan	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	1,000,000	4,170,644
40.	York Catholic District School Board	Richmond Hill	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	3,170,644	

**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 270/09**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 15 juillet 2009

déposé le 17 juillet 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 85/08

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2008-2009 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 85/08 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) La disposition 8 du paragraphe 42 (4) du Règlement de l'Ontario 85/08 est modifiée par adjonction de «de l'article 52.1 au titre des immobilisations prioritaires,» après «de l'article 52 au titre du redressement temporaire des immobilisations,».**

**(2) La disposition 5 du paragraphe 42 (5) du Règlement est modifiée par adjonction de «de l'article 52.1 au titre des immobilisations prioritaires,» après «de l'article 52 au titre du redressement temporaire des immobilisations,».**

**2. Le paragraphe 45 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

7.1 La somme liée aux immobilisations prioritaires.

**3. (1) La sous-disposition 100 iii du paragraphe 49 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de «52.1,» après «52,».**

**(2) La sous-disposition 111 iii du paragraphe 49 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de «52.1,» après «52,».**

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**Somme liée aux immobilisations prioritaires**

**52.1** La somme qui est versée au conseil pour l'exercice au titre des immobilisations prioritaires est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le total des frais que le conseil a engagés avant le 31 août 2009 dans des travaux de construction figurant à la colonne 3 du tableau 21.1, dans les municipalités indiquées à la colonne 2 de ce tableau en regard du nom du conseil.
2. Prendre le moindre de ce qui suit :
  - i. la somme calculée en application de la disposition 1,

- ii. le total des sommes indiquées à la colonne 5 du tableau 21.1 en regard du nom du conseil.
3. Calculer la portion de la somme obtenue en application de la disposition 2 à l'égard de laquelle le conseil est redevable d'intérêts à court terme pour l'exercice 2008-2009.
  4. Prendre le moindre des montants suivants :
    - i. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2008-2009 à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3,
    - ii. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2008-2009, à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3 si chaque emprunt avait été assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,20 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.
  5. Calculer la portion de la somme obtenue en application de la disposition 2 à l'égard de laquelle le conseil n'est pas redevable d'intérêts pour l'exercice 2008-2009.
  6. Calculer le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2008-2009, à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 5 si chaque montant la composant avait été emprunté à la date où il est retiré des réserves du conseil au taux d'intérêt annuel des acceptations bancaires de trois mois en vigueur le 2 septembre 2008.
  7. Calculer le total du capital et des intérêts que le conseil a engagés au cours de l'exercice 2008-2009 à l'égard des fonds qu'il a empruntés auprès de l'Office ontarien de financement pour payer les sommes visées à la disposition 2.
  8. Additionner les sommes éventuelles calculées en application des dispositions 4, 6 et 7.
- 5. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLE/TABLEAU 21.1  
CAPITAL PRIORITIES/IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Project Description/ Description du projet	Amount per Project/ Montant par projet	Maximum Capital Amount Eligible for Long-term Financing/Plafond des immobilisations donnant droit au financement à long terme \$
1.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Additional funding for a new elementary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école élémentaire	573,678	4,401,527
2.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Additional funding for a new secondary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école secondaire	920,731	
3.	Algoma District School Board	Hornepayne	Additional funding for a new elementary school/ Financement supplémentaire pour une nouvelle école élémentaire	2,907,118	
4.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Quinte West	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	5,505,202	
5.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Quinte West	Addition to a secondary school to accommodate grades 7 and 8/ Agrandissement d'une école secondaire pour accueillir les 7 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> années	1,925,582	

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
6.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	4,472,848	24,747,366
7.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Addition to an elementary school as a result of a consolidation/Agrandissement d'une école élémentaire par suite d'un regroupement	1,792,620	
8.	Bluewater District School Board	Brockton	Replacement of two elementary schools and a secondary school with a new JK-12 school/Remplacement de deux écoles élémentaires et d'une école secondaire par une nouvelle école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	18,481,898	
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Kirkland Lake	Acquisition of land for an elementary school to allow for playing fields/Acquisition d'un bien-fonds pour une école élémentaire afin de faire des terrains de jeux	1,698,000	1,698,000
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Russell	Addition to a secondary school to address accommodation pressures and program changes/Agrandissement d'une école secondaire pour faire face à l'augmentation des effectifs et à des modifications de programmes	6,532,050	10,632,050
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	Addition to a secondary school to accommodate growth from new residential areas/Agrandissement d'une école secondaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	4,100,000	
12.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Woodstock	Replacement of an elementary school and consolidation into a JK-12 school/Remplacement d'une école élémentaire et regroupement des effectifs dans une école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	5,850,182	5,850,182
13.	District School Board Ontario North East	Timmins	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,359,307	12,359,307
14.	Grand Erie District School Board	Brantford	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	8,999,749	8,999,749
15.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Additional funding for a new JK-12 school/Financement supplémentaire pour une nouvelle école allant de la maternelle à la 12 <sup>e</sup> année	1,680,910	1,680,910

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
16.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	6,548,068	42,751,204
17.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New secondary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école secondaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	27,199,542	
18.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	9,003,594	
19.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	10,752,618	10,752,618
20.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	7,710,868	13,067,533
21.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Brighton	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	5,356,665	
22.	Lambton Kent District School Board	Chatham-Kent	Major retrofit at a school to accommodate program changes/Important réaménagement d'une école pour faire face à des modifications de programmes	1,500,000	3,000,000
23.	Lambton Kent District School Board	Sarnia	Major retrofit at a school to accommodate program changes/Important réaménagement d'une école pour faire face à des modifications de programmes	1,500,000	
24.	London District Catholic School Board	London	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	26,969,370	26,969,370
25.	Near North District School Board	Parry Sound	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,572,291	13,401,587
26.	Near North District School Board	McMurrich/Monteith	Additional funding support for a new secondary school/Aide financière supplémentaire pour une nouvelle école secondaire	829,296	7,857,682

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
27.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	7,857,682	
28.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	9,925,493	9,925,493
29.	Rainy River District School Board	Mine Centre DSA Locality education (assessment roll numbers beginning with "59-73")/Localité de Mine Centre DSA — éducation (numéros d'inscription au rôle d'évaluation commençant par «59-73»)	Replacement of an elementary school/Remplacement d'une école élémentaire	4,790,429	4,790,429
30.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	12,409,106	12,409,106
31.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	2,313,543	9,507,458
32.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	7,193,915	
33.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	13,899,088	13,899,088
34.	Thames Valley District School Board	London	New elementary school to accommodate growth from new residential areas/Nouvelle école élémentaire pour absorber la croissance causée par de nouveaux quartiers	10,112,458	16,213,362
35.	Thames Valley District School Board	London	Support for elementary school consolidation/Aide pour le regroupement d'écoles élémentaires	6,100,904	
36.	Toronto District School Board	Toronto	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	12,062,231	12,062,231
37.	Upper Canada District School Board	North Grenville	Replacement of a secondary school/Remplacement d'une école secondaire	17,368,128	17,368,128
38.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	900,000	900,000

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
39.	York Catholic District School Board	Vaughan	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	1,000,000	4,170,644
40.	York Catholic District School Board	Richmond Hill	Support to address accommodation pressures at a school/Aide pour faire face à l'augmentation des effectifs d'une école	3,170,644	

**6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

31/09

**ONTARIO REGULATION 271/09**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996**

Made: June 5, 2009

Approved: July 15, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

**FAIR REGISTRATION PRACTICES**

**Definition**

1. In this Regulation,

“certificate” means a certificate of qualification and registration under the Act.

**Information about registration**

2. The College shall make the following information available in paper and electronic format to individuals applying or intending to apply for a certificate:

1. The requirements specified in the Act and the regulations for the issuance of a certificate, including the documents that must be provided in support of the application.
2. An indication of which of those requirements, if any, the regulations allow to be satisfied through alternative means and what the alternative means are.
3. An indication of what alternative evidence, if any, may be provided under the regulations in support of the application if an applicant cannot obtain the documents referred to in paragraph 1 for reasons beyond his or her control.
4. All fees related to the application for and the issuance of a certificate, as set out in the by-laws.
5. That the Registrar will use his or her best efforts to make a decision about whether to issue a certificate within 120 days after receiving the application for the certificate and all required supporting documents.

**Application for certificate**

3. (1) Upon receiving an application for a certificate, the Registrar shall give the applicant a written notice acknowledging receipt of the application.

(2) Upon receiving all of the documents required to be provided in support of the application, the Registrar shall give the applicant a written notice acknowledging receipt of all required supporting documents.

(3) The Registrar shall use his or her best efforts to do one of the following within 120 days after having received all of the required supporting documents:

1. Issue the certificate without terms, conditions or limitations.
2. Issue the certificate with terms, conditions or limitations to which the applicant has consented.

3. Give notice in accordance with subsections 20 (1) to (3) of the Act of a proposal by the Registrar to refuse to issue a certificate of qualification and registration or to issue the certificate with terms, conditions or limitations to which the applicant has not consented.

**Disclosure of application file**

4. If the Registrar is of the opinion that disclosure to the applicant under section 19 of the Act of certain parts of a document the College has that is relevant to the application may jeopardize the safety of another person, but those parts of the document can reasonably be severed from the other parts of the document, the Registrar shall give the applicant the other parts of the document.

**Proposal to refuse certificate or to impose terms, etc. without consent**

5. A notice of proposal under section 20 of the Act shall, in addition to providing the information required by subsections 20 (1) to (3) of the Act, provide the following information:

1. That if the applicant requests a review by the Registration Appeals Committee, the applicant may provide written submissions with his or her request.
2. Documents that the applicant may wish to include with his or her written submissions.
3. All fees related to the review process, as set out in the by-laws.
4. That if the applicant does not request a review by the Registration Appeals Committee in accordance with subsection 20 (4) of the Act, the Registrar may carry out the proposal stated in the notice.
5. That the Registration Appeals Committee may extend the 60-day period for requesting a review under subsection 20 (4) of the Act if it is satisfied that there are apparent grounds for granting relief and that there are reasonable grounds for applying for the extension.
6. That the Registration Appeals Committee will use its best efforts to make a decision on the review within 120 days after the request for review is received.
7. That the Registration Appeals Committee may refuse to conduct a review if, in its opinion, the request for review is frivolous, vexatious or an abuse of process.

**Request for review of Registrar's proposal**

6. (1) Upon receiving a request for a review by the Registration Appeals Committee in accordance with subsection 20 (4) of the Act, the Registrar shall give the person making the request a written notice acknowledging receipt of the request.

(2) Before making a decision or giving a direction under section 21 of the Act, the Registration Appeals Committee may hold a hearing or afford the person requesting the review an opportunity for a hearing or an opportunity to make oral submissions.

(3) The Registration Appeals Committee shall use its best efforts to comply with subsection 21 (12) of the Act within 120 days after the Registrar receives a request for review referred to in subsection (1).

**Application for variation**

7. (1) Upon receiving an application from a member under section 22 of the Act for an order directing the Registrar to remove or modify any term, condition or limitation imposed on the member's certificate, the Registration Appeals Committee shall give the member a written notice acknowledging receipt of the application.

(2) Before making a decision or giving a direction under section 22 of the Act, the Registration Appeals Committee may hold a hearing or afford the applicant an opportunity for a hearing or an opportunity to make oral submissions.

(3) The Registration Appeals Committee shall use its best efforts to comply with subsection 22 (10) of the Act within 120 days after receiving an application referred to in subsection (1).

**Notice of right to appeal**

8. When the Registration Appeals Committee serves a copy of the committee's decision and reasons on a person under subsection 21 (12) or 22 (10) of the Act, the committee shall also serve the person with a notice stating that the person may appeal to the Divisional Court, in accordance with the rules of court, from the decision of the committee.

**Training**

9. The College shall ensure that training in how to assess applications for a certificate, including training in special considerations that apply in the assessment of such applications and the process for applying those considerations, is provided to,

- (a) College staff who provide advice to the Registrar in the assessment of applications for a certificate; and
- (b) members of the Registration Appeals Committee and individuals who are on the roster of eligible panellists for the committee.



**Commencement**

**10. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 271/09**

pris en application de la

### **LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO**

pris le 5 juin 2009  
 approuvé le 15 juillet 2009  
 déposé le 17 juillet 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

## **PRATIQUES D'INSCRIPTION ÉQUITABLES**

**Définition**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«certificat» Certificat de compétence et d'inscription délivré en vertu de la Loi.

**Renseignements sur l'inscription**

2. L'Ordre met les renseignements suivants, sous forme imprimée et sous forme électronique, à la disposition des particuliers qui présentent une demande de certificat ou qui ont l'intention de le faire :

1. Les exigences précisées dans la Loi et les règlements pour la délivrance d'un certificat, y compris les documents qui doivent être fournis à l'appui de la demande.
2. Les exigences éventuelles que les règlements permettent de satisfaire par d'autres moyens et une indication des moyens en question.
3. Les preuves de remplacement éventuelles qui peuvent être fournies, en application des règlements, à l'appui de la demande si l'auteur de celle-ci ne peut obtenir les documents visés à la disposition 1 pour des motifs indépendants de sa volonté.
4. Tous les droits liés à la demande et à la délivrance du certificat, tels qu'ils figurent dans les règlements administratifs.
5. Le fait que le registrateur fera tous les efforts possibles pour décider de délivrer ou non un certificat dans les 120 jours qui suivent la réception de la demande de certificat et de tous les documents exigés à l'appui de celle-ci.

**Demande de certificat**

3. (1) Sur réception d'une demande de certificat, le registrateur en accuse réception en remettant à l'auteur de la demande un avis écrit à cet effet.

(2) Sur réception de tous les documents exigés à l'appui de la demande, le registrateur en accuse réception en remettant à l'auteur de la demande un avis écrit à cet effet.

(3) Le registrateur fait tous les efforts possibles pour prendre une des mesures suivantes dans les 120 jours qui suivent la réception de tous les documents exigés à l'appui de la demande :

1. Délivrer le certificat sans conditions ni restrictions.
2. Délivrer le certificat en l'assortissant de conditions ou de restrictions auxquelles l'auteur de la demande a consenti.
3. Donner avis, conformément aux paragraphes 20 (1) à (3) de la Loi, de son intention de refuser de délivrer un certificat de compétence et d'inscription ou de délivrer le certificat en l'assortissant de conditions ou de restrictions auxquelles l'auteur de la demande n'a pas consenti.

**Communication des documents relatifs à la demande**

4. Si le registrateur est d'avis que la communication à l'auteur de la demande, en application de l'article 19 de la Loi, de certaines parties d'un document en la possession de l'Ordre qui se rapporte à la demande risque de compromettre la sécurité

d'une autre personne, mais que ces parties du document peuvent raisonnablement être séparées des autres, le registraire remet à l'auteur de la demande les autres parties du document.

**Intention de refuser de délivrer le certificat ou de l'assortir de conditions ou autres sans consentement**

5. L'avis d'intention prévu à l'article 20 de la Loi fournit, outre les renseignements exigés par les paragraphes 20 (1) à (3) de la Loi, les renseignements suivants :

1. Le fait que, s'il sollicite un examen par le comité d'appel des inscriptions, l'auteur de la demande peut joindre des observations écrites à sa demande d'examen.
2. Les documents que l'auteur de la demande pourrait vouloir joindre à ses observations écrites.
3. Tous les droits liés à la procédure d'examen, tels qu'ils figurent dans les règlements administratifs.
4. Le fait que, si l'auteur de la demande ne sollicite pas d'examen par le comité d'appel des inscriptions conformément au paragraphe 20 (4) de la Loi, le registraire peut donner suite à l'intention indiquée dans l'avis.
5. Le fait que le comité d'appel des inscriptions peut proroger le délai de 60 jours accordé pour demander un examen en vertu du paragraphe 20 (4) de la Loi s'il est convaincu que la demande semble fondée à première vue et qu'il existe des motifs raisonnables pour demander la prorogation.
6. Le fait que le comité d'appel des inscriptions fera tous les efforts possibles pour rendre une décision à l'égard de l'examen dans les 120 jours qui suivent la réception de la demande d'examen.
7. Le fait que le comité d'appel des inscriptions peut refuser d'effectuer un examen s'il est d'avis que la demande d'examen est frivole ou vexatoire ou constitue un abus de procédure.

**Demande d'examen de l'intention du registraire**

6. (1) Sur réception d'une demande d'examen par le comité d'appel des inscriptions présentée conformément au paragraphe 20 (4) de la Loi, le registraire en accuse réception en remettant à l'auteur de la demande d'examen un avis écrit à cet effet.

(2) Avant de rendre une décision ou de donner une directive en vertu de l'article 21 de la Loi, le comité d'appel des inscriptions peut tenir une audience ou accorder à l'auteur de la demande d'examen l'occasion d'être entendu ou de présenter des observations orales.

(3) Le comité d'appel des inscriptions fait tous les efforts possibles pour se conformer au paragraphe 21 (12) de la Loi dans les 120 jours qui suivent la réception par le registraire de la demande d'examen visée au paragraphe (1).

**Demande de modification**

7. (1) Sur réception de la demande présentée par un membre en vertu de l'article 22 de la Loi pour que soit rendue une ordonnance enjoignant au registraire de supprimer ou de modifier toute condition ou restriction dont est assorti son certificat, le comité d'appel des inscriptions en accuse réception en remettant au membre un avis écrit à cet effet.

(2) Avant de rendre une décision ou de donner une directive en vertu de l'article 22 de la Loi, le comité d'appel des inscriptions peut tenir une audience ou accorder à l'auteur de la demande l'occasion d'être entendu ou de présenter des observations orales.

(3) Le comité d'appel des inscriptions fait tous les efforts possibles pour se conformer au paragraphe 22 (10) de la Loi dans les 120 jours qui suivent la réception de la demande visée au paragraphe (1).

**Avis de droit d'appel**

8. Lorsque le comité d'appel des inscriptions signifie une copie de sa décision et de ses motifs à une personne en application du paragraphe 21 (12) ou 22 (10) de la Loi, il lui signifie aussi un avis indiquant qu'elle peut interjeter appel devant la Cour divisionnaire de la décision du comité, conformément aux règles de pratique.

**Formation**

9. L'Ordre veille à ce que soit offerte une formation portant sur l'évaluation des demandes de certificat, y compris une formation portant sur les circonstances particulières qui s'appliquent à l'évaluation de ces demandes et la façon d'en tenir compte, aux personnes suivantes :

- a) le personnel de l'Ordre qui conseille le registraire quant à l'évaluation des demandes de certificat;
- b) les membres du comité d'appel des inscriptions et les particuliers qui sont inscrits au tableau des membres suppléants du comité.

**Entrée en vigueur****10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:  
CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

DON CATTANI  
*Chair of Council*

MICHAEL SALVATORI  
*Registrar and Chief Executive Officer*

Date made: June 5, 2009.  
Pris le : 5 juin 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 272/09**

made under the

**CORONERS ACT**

Made: June 29, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

**OATHS AND AFFIRMATIONS AT AN INQUEST****Content of oaths**

1. (1) At an inquest, the oath to be read to,
  - (a) a juror is set out in paragraph 1 of Schedule 1;
  - (b) a constable appointed under subsection 48 (2) of the Act is set out in paragraph 2 of Schedule 1;
  - (c) a person appointed to record the evidence at an inquest is set out in paragraph 3 of Schedule 1;
  - (d) a person acting as an interpreter under subsection 48 (1) of the Act is set out in paragraph 4 of Schedule 1;
  - (e) a witness at an inquest is set out in paragraph 5 of Schedule 1.
- (2) A person to whom the oath prescribed by subsection (1) is read shall complete the oath with an affirmative answer.

**Content of affirmations**

2. (1) At an inquest, the affirmation to be read to,
  - (a) a juror is set out in paragraph 1 of Schedule 2;
  - (b) a constable appointed under subsection 48 (2) of the Act is set out in paragraph 2 of Schedule 2;
  - (c) a person appointed to record the evidence at an inquest is set out in paragraph 3 of Schedule 2;
  - (d) a person acting as an interpreter under subsection 48 (1) of the Act is set out in paragraph 4 of Schedule 2;
  - (e) a witness at an inquest is set out in paragraph 5 of Schedule 2.
- (2) A person to whom the affirmation prescribed by subsection (1) is read shall complete the affirmation with an affirmative answer.

## Commencement

**3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 28 (2) of the *Coroners Amendment Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.**

SCHEDULE 1  
OATHS

1. DO YOU SWEAR that you will diligently inquire into the death of ..... *[insert name of deceased person]* and determine on the evidence presented at this inquest, *[his or her]* identity, how, when, where and by what means the deceased came to *[his or her]* death and without partiality or bias towards any person, render a true verdict in accordance with such evidence, so help you God?
2. DO YOU SWEAR that you will faithfully assist the coroner in the inquest into the death of ..... *[insert name of deceased person]* and perform such duties as the coroner shall direct and when the jury retires to consider its verdict you will not permit any person to speak to the jurors, nor will you speak to them concerning the inquest or matters relating to the inquest except to ask them if they have agreed on a verdict, so help you God?
3. DO YOU SWEAR that you will truly and faithfully and to the best of your skill and ability record the evidence given at this inquest and truly transcribe the same, if required, without favour or affection, prejudice or partiality towards any person, so help you God?
4. DO YOU SWEAR that you understand the ..... *[insert language]* language and the English language and that you will truly and faithfully translate the oath or affirmation and all questions asked of and statements made to such witness or witnesses as the coroner shall direct and the evidence given and statements made by such witness or witnesses at this inquest to the best of your skill and ability, so help you God?
5. DO YOU SWEAR that the evidence that you will give at this inquest into the death of ..... *[insert name of deceased person]* will be the truth, the whole truth and nothing but the truth, so help you God?

SCHEDULE 2  
AFFIRMATIONS

1. DO YOU SOLEMNLY AFFIRM that you will diligently inquire into the death of ..... *[insert name of deceased person]* and determine on the evidence presented at this inquest, *[his or her]* identity, how, when, where and by what means the deceased came to *[his or her]* death and without partiality or bias towards any person, render a true verdict in accordance with such evidence?
2. DO YOU SOLEMNLY AFFIRM that you will faithfully assist the coroner in the inquest into the death of ..... *[insert name of deceased person]* and perform such duties as the coroner shall direct, and when the jury retires to consider its verdict you will not permit any person to speak to the jurors, nor will you speak to them concerning the inquest or matters relating to the inquest except to ask them if they have agreed on a verdict?
3. DO YOU SOLEMNLY AFFIRM that you will truly and faithfully and to the best of your skill and ability record the evidence given at this inquest and truly transcribe the same, if required, without favour or affection, prejudice or partiality towards any person?
4. DO YOU SOLEMNLY AFFIRM that you understand the ..... *[insert language]* language and the English language and that you will truly and faithfully translate the oath or affirmation and all questions asked of and statements made to such witness or witnesses as the coroner shall direct and the evidence given and statements made by such witness or witnesses at this inquest to the best of your skill and ability?
5. DO YOU SOLEMNLY AFFIRM that the evidence that you will give at this inquest into the death of ..... *[insert name of deceased person]* will be the truth, the whole truth and nothing but the truth?

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 272/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES CORONERS**

pris le 29 juin 2009

déposé le 17 juillet 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009**SERMENTS ET AFFIRMATIONS SOLENNELLES LORS D'UNE ENQUÊTE****Contenu des serments**

1. (1) Lors d'une enquête, le serment qui doit être lu :

- a) aux jurés figure à la disposition 1 de l'annexe 1;
- b) aux constables nommés en vertu du paragraphe 48 (2) de la Loi figure à la disposition 2 de l'annexe 1;
- c) aux personnes nommées pour enregistrer les témoignages recueillis à une enquête figure à la disposition 3 de l'annexe 1;
- d) aux interprètes qui exercent leurs fonctions en application du paragraphe 48 (1) de la Loi figure à la disposition 4 de l'annexe 1;
- e) aux témoins à une enquête figure à la disposition 5 de l'annexe 1.

(2) La personne à qui est lu le serment prescrit par le paragraphe (1) prête le serment en donnant une réponse affirmative.

**Contenu des affirmations solennelles**

2. (1) Lors d'une enquête, l'affirmation solennelle qui doit être lue :

- a) aux jurés figure à la disposition 1 de l'annexe 2;
- b) aux constables nommés en vertu du paragraphe 48 (2) de la Loi figure à la disposition 2 de l'annexe 2;
- c) aux personnes nommées pour enregistrer les témoignages recueillis à une enquête figure à la disposition 3 de l'annexe 2;
- d) aux interprètes qui exercent leurs fonctions en application du paragraphe 48 (1) de la Loi figure à la disposition 4 de l'annexe 2;
- e) aux témoins à une enquête figure à la disposition 5 de l'annexe 2.

(2) La personne à qui est lue l'affirmation solennelle prescrite par le paragraphe (1) fait l'affirmation solennelle en donnant une réponse affirmative.

**Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 28 (2) de la Loi de 2009 modifiant la Loi sur les coroners et du jour de son dépôt.**ANNEXE 1  
SERMENTS

1. JUREZ-VOUS DEVANT DIEU que vous tiendrez diligemment une enquête sur le décès de ..... *[insérez le nom de la personne décédée]* et déterminerez, d'après la preuve présentée à la présente enquête, son identité, ainsi que la cause, le moment, l'endroit et les circonstances de son décès et, sans préjugé envers quiconque, rendrez un verdict conformément à cette preuve?
2. JUREZ-VOUS DEVANT DIEU que vous assisterez fidèlement le coroner dans l'enquête sur le décès de ..... *[insérez le nom de la personne décédée]* et vous livrerez aux fonctions qui vous sont assignées par le coroner et, lorsque le jury se réunira pour délibérer, ne permettrez à personne de parler aux jurés, ni vous-même ne leur parlerez, au sujet de l'enquête ou des questions liées à celle-ci, sauf pour leur demander s'ils en sont arrivés à un verdict?
3. JUREZ-VOUS DEVANT DIEU que vous enregistrerez fidèlement et au mieux de votre compétence, les témoignages recueillis à la présente enquête et les transcrirez, au besoin, sans favoritisme, prévention ou préjugé envers quiconque?

4. JUREZ-VOUS DEVANT DIEU que vous comprenez le/la/l' ..... [indiquez la langue] et le français et que vous traduirez fidèlement et au mieux de votre compétence, le serment ou l'affirmation solennelle, toutes les questions posées aux témoins et les déclarations qui leur sont faites, selon les directives du coroner, ainsi que les témoignages présentés et les déclarations faites par ces témoins au cours de la présente enquête?
5. JUREZ-VOUS DEVANT DIEU que le témoignage que vous présenterez au cours de la présente enquête sur le décès de ..... [insérez le nom de la personne décédée] sera la vérité, toute la vérité et rien que la vérité?

ANNEXE 2  
AFFIRMATIONS SOLENNELLES

1. AFFIRMEZ-VOUS SOLENNELLEMENT que vous tiendrez diligemment une enquête sur le décès de ..... [insérez le nom de la personne décédée] et déterminerez, d'après la preuve présentée à la présente enquête, son identité, ainsi que la cause, le moment, l'endroit et les circonstances de son décès et, sans préjugé envers quiconque, rendrez un verdict conformément à cette preuve?
2. AFFIRMEZ-VOUS SOLENNELLEMENT que vous assisterez fidèlement le coroner dans l'enquête sur le décès de ..... [insérez le nom de la personne décédée] et vous livrerez aux fonctions qui vous sont assignées par le coroner et, lorsque le jury se réunira pour délibérer, ne permettrez à personne de parler aux jurés, ni vous-même ne leur parlerez, au sujet de l'enquête ou des questions liées à celle-ci, sauf pour leur demander s'ils en sont arrivés à un verdict?
3. AFFIRMEZ-VOUS SOLENNELLEMENT que vous enregistrez fidèlement et au mieux de votre compétence, les témoignages recueillis à la présente enquête et les transcrirez, au besoin, sans favoritisme, prévention ou préjugé envers quiconque?
4. AFFIRMEZ-VOUS SOLENNELLEMENT que vous comprenez le/la/l' ..... [indiquez la langue] et le français et que vous traduirez fidèlement et au mieux de votre compétence, le serment ou l'affirmation solennelle, toutes les questions posées aux témoins et les déclarations qui leur sont faites, selon les directives du coroner, ainsi que les témoignages présentés et les déclarations faites par ces témoins au cours de la présente enquête?
5. AFFIRMEZ-VOUS SOLENNELLEMENT que le témoignage que vous présenterez au cours de la présente enquête sur le décès de ..... [insérez le nom de la personne décédée] sera la vérité, toute la vérité et rien que la vérité?

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: June 29, 2009.  
Pris le : 29 juin 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 273/09**

made under the

**CORONERS ACT**

Made: June 29, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009**INFORMATION SHARING WITH THE COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS OF ONTARIO****Chief Coroner to notify College re coroners**

1. The Chief Coroner shall notify the Registrar of the College of Physicians and Surgeons of Ontario in writing if,
  - (a) the Lieutenant Governor in Council revokes a coroner's appointment;
  - (b) the Chief Coroner, based on his or her concern that a coroner has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated, imposes a restriction on the ability of the coroner to provide services under the Act, including a requirement that the coroner provide specified services only under supervision;
  - (c) the Chief Coroner has reasonable grounds to believe that a coroner has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
  - (d) the Chief Coroner has reasonable grounds to believe that a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a coroner or pathologist, has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated; or
  - (e) a coroner resigns his or her position as a coroner before the conclusion of an investigation or review by the Chief Coroner of the coroner's conduct, competence or capacity, and it appears to the Chief Coroner that the coroner may have committed an act of professional misconduct, may be incompetent or may be incapacitated.

**Chief Forensic Pathologist to notify College re pathologists**

2. The Chief Forensic Pathologist shall notify the Registrar of the College of Physicians and Surgeons of Ontario in writing if,
  - (a) the Chief Forensic Pathologist removes a pathologist's name from the register of pathologists under section 7.1 of the Act;
  - (b) the Chief Forensic Pathologist, based on his or her concern that a pathologist has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated, imposes a restriction on the ability of the pathologist to provide services under the Act, including a requirement that the pathologist provide specified services only under supervision;
  - (c) the Chief Forensic Pathologist has reasonable grounds to believe that a pathologist has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
  - (d) the Chief Forensic Pathologist has reasonable grounds to believe that a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a pathologist or coroner, has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated; or
  - (e) a pathologist withdraws his or her name from the register of pathologists before the conclusion of an investigation or review by the Chief Forensic Pathologist of the pathologist's conduct, competence or capacity, and it appears to the Chief Forensic Pathologist that the pathologist may have committed an act of professional misconduct, may be incompetent or may be incapacitated.

**Complaints committee to notify College re coroners or pathologists**

3. The complaints committee of the Oversight Council shall notify the Registrar of the College of Physicians and Surgeons of Ontario in writing if,
  - (a) the committee has reasonable grounds to believe that a coroner or pathologist has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
  - (b) a coroner resigns his or her position as a coroner before the conclusion of an investigation or review by the committee of the coroner's conduct, competence or capacity, and it appears to the committee that the coroner may have committed an act of professional misconduct, may be incompetent or may be incapacitated; or

- (c) a pathologist withdraws his or her name from the register of pathologists before the conclusion of an investigation or review by the committee of the pathologist's conduct, competence or capacity, and it appears to the committee that the pathologist may have committed an act of professional misconduct, may be incompetent or may be incapacitated.

**College to notify Chief Coroner re members other than pathologists**

4. (1) The Registrar of the College of Physicians and Surgeons of Ontario shall notify the Chief Coroner in writing if,

- (a) the Registrar has reasonable grounds to believe that a coroner has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
- (b) the Registrar has reasonable grounds to believe that a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a coroner or pathologist, has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
- (c) the Registrar receives a report under subsection 85.5 (2) of the Health Professions Procedural Code in Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act, 1991* relating to a coroner; or
- (d) the Registrar receives a report under subsection 85.5 (2) of the Health Professions Procedural Code in Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act, 1991* relating to a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a coroner or pathologist.

(2) Clauses (1) (b) and (d) apply only if the Registrar has actual knowledge that the member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario provides services under section 28 of the Act.

**College to notify Chief Forensic Pathologist re members other than coroners**

5. (1) The Registrar of the College of Physicians and Surgeons of Ontario shall notify the Chief Forensic Pathologist in writing if,

- (a) the Registrar has reasonable grounds to believe that a pathologist has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
- (b) the Registrar has reasonable grounds to believe that a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a pathologist or coroner, has committed an act of professional misconduct, is incompetent or is incapacitated;
- (c) the Registrar receives a report under subsection 85.5 (2) of the Health Professions Procedural Code in Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act, 1991* relating to a pathologist; or
- (d) the Registrar receives a report under subsection 85.5 (2) of the Health Professions Procedural Code in Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act, 1991* relating to a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario who provides services under section 28 of the Act, other than a pathologist or coroner.

(2) Clauses (1) (b) and (d) apply only if the Registrar has actual knowledge that the member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario provides services under section 28 of the Act.

**Commencement**

6. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 28 (2) of the *Coroners Amendment Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 273/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES CORONERS**

pris le 29 juin 2009  
 déposé le 17 juillet 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

**ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS AVEC L'ORDRE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE L'ONTARIO**

**Obligation du coroner en chef d'aviser l'Ordre : coroners**

1. Le coroner en chef avise par écrit le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario si l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le lieutenant-gouverneur en conseil révoque la nomination d'un coroner;



- b) le coroner en chef, craignant qu'un coroner n'ait commis une faute professionnelle ou ne soit incompetent ou frappé d'incapacité, assortit d'une restriction la capacité du coroner de fournir des services sous le régime de la Loi, notamment l'exigence portant que le coroner ne fournisse des services précisés que sous supervision;
- c) le coroner en chef a des motifs raisonnables de croire qu'un coroner a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- d) le coroner en chef a des motifs raisonnables de croire qu'un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un coroner ou un pathologiste, a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- e) un coroner démissionne de son poste de coroner avant la conclusion d'une enquête sur sa conduite, sa compétence ou sa capacité ou d'un examen de celle-ci par le coroner en chef et il semble à ce dernier que le coroner peut avoir commis une faute professionnelle ou peut être incompetent ou frappé d'incapacité.

**Obligation du médecin légiste en chef d'aviser l'Ordre : pathologistes**

2. Le médecin légiste en chef avise par écrit le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario si l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le médecin légiste en chef radie le nom d'un pathologiste du registre des pathologistes prévu à l'article 7.1 de la Loi;
- b) le médecin légiste en chef, craignant qu'un pathologiste n'ait commis une faute professionnelle ou ne soit incompetent ou frappé d'incapacité, assortit d'une restriction la capacité du pathologiste de fournir des services sous le régime de la Loi, notamment l'exigence portant que le pathologiste ne fournisse des services précisés que sous supervision;
- c) le médecin légiste en chef a des motifs raisonnables de croire qu'un pathologiste a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- d) le médecin légiste en chef a des motifs raisonnables de croire qu'un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un pathologiste ou un coroner, a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- e) un pathologiste retire son nom du registre des pathologistes avant la conclusion d'une enquête sur sa conduite, sa compétence ou sa capacité ou d'un examen de celle-ci par le médecin légiste en chef et il semble à ce dernier que le pathologiste peut avoir commis une faute professionnelle ou peut être incompetent ou frappé d'incapacité.

**Obligation du comité de plaintes d'aviser l'Ordre : coroners ou pathologistes**

3. Le comité des plaintes du Conseil de surveillance avise par écrit le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario si l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le comité a des motifs raisonnables de croire qu'un coroner ou un pathologiste a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- b) un coroner démissionne de son poste de coroner avant la conclusion d'une enquête sur sa conduite, sa compétence ou sa capacité ou d'un examen de celle-ci par le comité et il semble à ce dernier que le coroner peut avoir commis une faute professionnelle ou peut être incompetent ou frappé d'incapacité;
- c) un pathologiste retire son nom du registre des pathologistes avant la conclusion d'une enquête sur sa conduite, sa compétence ou sa capacité ou d'un examen de celle-ci par le comité et il semble à ce dernier que le pathologiste peut avoir commis une faute professionnelle ou peut être incompetent ou frappé d'incapacité.

**Obligation de l'Ordre d'aviser le coroner en chef : membres autres que des pathologistes**

4. (1) Le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario avise par écrit le coroner en chef si l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le registrateur a des motifs raisonnables de croire qu'un coroner a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- b) le registrateur a des motifs raisonnables de croire qu'un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un coroner ou un pathologiste, a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- c) le registrateur reçoit un rapport visé au paragraphe 85.5 (2) du Code des professions de la santé figurant à l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* en ce qui concerne un coroner;
- d) le registrateur reçoit un rapport visé au paragraphe 85.5 (2) du Code des professions de la santé figurant à l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* en ce qui concerne un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un coroner ou un pathologiste.

(2) Les alinéas (1) b) et d) ne s'appliquent que si le registrateur a connaissance réelle du fait que le membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi.

**Obligation de l'Ordre d'aviser le médecin légiste en chef : membres autres que des coroners**

5. (1) Le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario avise par écrit le médecin légiste en chef si l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le registrateur a des motifs raisonnables de croire qu'un pathologiste a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- b) le registrateur a des motifs raisonnables de croire qu'un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un pathologiste ou un coroner, a commis une faute professionnelle ou est incompetent ou frappé d'incapacité;
- c) le registrateur reçoit un rapport visé au paragraphe 85.5 (2) du Code des professions de la santé figurant à l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* en ce qui concerne un pathologiste;
- d) le registrateur reçoit un rapport visé au paragraphe 85.5 (2) du Code des professions de la santé figurant à l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* en ce qui concerne un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario qui fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi, autre qu'un pathologiste ou un coroner.

(2) Les alinéas (1) b) et d) ne s'appliquent que si le registrateur a connaissance réelle du fait que le membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario fournit des services en vertu de l'article 28 de la Loi.

**Entrée en vigueur**

6. **Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 28 (2) de la Loi de 2009 modifiant la Loi sur les coroners et du jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: June 29, 2009.  
Pris le : 29 juin 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 274/09**

made under the

**MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES ACT**

Made: June 29, 2009  
Filed: July 17, 2009  
Published on e-Laws: July 20, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Revoking O. Reg. 265/99  
(Form of Warrant)

Note: Ontario Regulation 265/99 has not previously been amended

1. **Ontario Regulation 265/99 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/09**

pris en application de la

**LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS**

pris le 29 juin 2009

déposé le 17 juillet 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

abrogeant le Règl. 265/99 des R.R.O. de 1990

(Formule de mandat)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 265/99 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 265/99 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI

*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: June 29, 2009.

Pris le : 29 juin 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 275/09**

made under the

**CORONERS ACT**

Made: June 29, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009**EXCLUSION OF JURORS FROM CORONERS INQUESTS****Disqualification for interest or bias**

1. For the purposes of subsection 34 (6) of the Act, the following are prescribed as matters that may be grounds for disqualification of a juror because of interest or bias:

1. Direct pecuniary or personal interest.
2. Personal hostility.
3. Personal friendship.
4. Family relationship.
5. Professional or vocational relationship.
6. Employer-employee relationship.

**Commencement**

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 28 (2) of the *Coroners Amendment Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 275/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES CORONERS**

pris le 29 juin 2009  
 déposé le 17 juillet 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

**RÉCUSATION DES JURÉS DES ENQUÊTES DES CORONERS****Récusation en raison d'intérêts ou de préjugés**

1. Pour l'application du paragraphe 34 (6) de la Loi, les points suivants sont prescrits comme pouvant servir de motifs de récusation d'un juré en raison d'intérêts ou de préjugés :

1. Intérêt personnel ou pécuniaire direct.
2. Hostilité personnelle.
3. Amitié personnelle.
4. Lien de parenté.
5. Lien professionnel.
6. Lien de subordination au travail.

**Entrée en vigueur**

2. **Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 28 (2) de la Loi de 2009 modifiant la Loi sur les coroners et du jour de son dépôt.**

Made by:  
 Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: June 29, 2009.  
 Pris le : 29 juin 2009.

31/09

**ONTARIO REGULATION 276/09**

made under the

**CORONERS ACT**

Made: June 29, 2009  
 Filed: July 17, 2009  
 Published on e-Laws: July 20, 2009  
 Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending O. Reg. 264/99  
 (Fees, Allowances and Forms)

Note: Ontario Regulation 264/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 8 to 23 of Ontario Regulation 264/99 are revoked and the following substituted:**

## FORMS

8. A warrant issued under subsection 40 (3) of the Act shall be in Form 1.

2. **Forms 1 to 15 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

## FORM 1

*Coroners Act*  
(Subsection 40 (3))

## BENCH WARRANT

TO: ....., Police Officer.

WHEREAS proof has been made before me that ..... was duly summoned to appear before an inquest into the death of ..... deceased, at ..... on the ..... day of ....., .....; that the presence of the said person is material to the inquest, and that the said person has failed to attend in accordance with the requirements of the summons.

THESE are therefore to command you to take the said ..... to bring and have [him or her] before the said inquest at ..... there to testify what [he or she] may know concerning the matters in question in the said inquest, and that you detain [him or her] in your custody until [he or she] has given [his or her] evidence or until the said inquest has ended or until other orders may be made concerning [him or her].

GIVEN UNDER MY HAND this ..... day of ....., ..... at .....

.....  
Judge of the Superior Court of Justice

3. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 28 (2) of the *Coroners Amendment Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 276/09

pris en application de la

## LOI SUR LES CORONERS

pris le 29 juin 2009  
déposé le 17 juillet 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 264/99  
(Honoraires, indemnités et formules)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 264/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. **Les articles 8 à 23 du Règlement de l'Ontario 264/99 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

## FORMULES

8. Le mandat d'amener décerné en vertu du paragraphe 40 (3) de la Loi est rédigé selon la formule 1.

2. **Les formules 1 à 15 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

## FORMULE 1

*Loi sur les coroners*  
(Paragraphe 40 (3))

## MANDAT D'AMENER

DESTINATAIRE : ....., agent de police.

ATTENDU que la preuve a été faite devant moi que ..... a été dûment assigné(e) à comparaître à une enquête sur le décès de ....., à .....

le.....; que la présence de cette personne est importante pour l'enquête et qu'elle a omis de s'y présenter, contrairement aux exigences de l'assignation à comparaître.

PAR CONSÉQUENT, IL VOUS EST PAR LA PRÉSENTE enjoint de vous emparer de ..... pour [le ou la] conduire au lieu où se tient l'enquête à ..... pour témoigner sur ce [qu'il ou qu'elle] est susceptible de savoir de l'affaire en question et de [le ou la] détenir sous garde jusqu'à ce [qu'il ou qu'elle] ait témoigné, que l'enquête soit terminée ou que d'autres ordonnances puissent être rendues à son sujet, le cas échéant.

FAIT SOUS MON SEING le ....., à .....

.....  
juge de la Cour supérieure de justice

**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 28 (2) de la Loi de 2009 modifiant la Loi sur les coroners et du jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: June 29, 2009.  
Pris le : 29 juin 2009.

31/09

## ONTARIO REGULATION 277/09

made under the

### CORONERS ACT

Made: July 15, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009

Amending Reg. 180 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 180 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 1 to 16 of Regulation 180 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

#### INTERPRETATION AND APPLICATION

##### Definition

1. For the purposes of subsections 10 (4.7) and (4.8) of the Act,

“restrain” means to place under control by the use of force or mechanical means, but does not include restraint by the use of chemicals or by means of seclusion in a secure area.

##### Prescribed areas for coroners' appointments

2. The areas composed of the geographic areas prescribed under the *Territorial Division Act, 2002* that are set out in Column 2 of the Table to this section are established under subsection 3 (5) of the *Coroners Act* as areas to be known by the numbers set opposite them in Column 1 of the Table.

TABLE  
AREAS

Column 1 Area Number	Column 2 Area
1.	Essex, Chatham-Kent and Lambton
2.	Elgin, Middlesex and Oxford
3.	Huron and Perth
4.	Bruce and Grey
5.	Waterloo and Wellington
6.	Brant, Haldimand and Norfolk
7.	Niagara
8.	Halton and Hamilton
9.	Toronto, Peel and York
10.	Dufferin and Simcoe
11.	Durham and Northumberland
12.	Haliburton, Kawartha Lakes and Peterborough
13.	Frontenac, Hastings, Lennox and Addington and Prince Edward
14.	Lanark and Leeds and Grenville
15.	Stormont, Dundas and Glengarry and Prescott and Russell
16.	Ottawa
17.	Renfrew and Nipissing
18.	Muskoka and Parry Sound
19.	Algoma, Manitoulin, Sudbury and Timiskaming
20.	Cochrane
21.	Thunder Bay
22.	Kenora and Rainy River

## POWERS OF CHIEF FORENSIC PATHOLOGIST

**Rules re register of pathologists**

3. The Chief Forensic Pathologist may make rules respecting the maintenance of the register of pathologists under section 7.1 of the Act and the authorization of pathologists to provide services under the Act.

2. Schedules 1, 2, 3 and 4 to the Regulation are revoked.

3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 28 (1) of the *Coroners Amendment Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 277/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES CORONERS**

pris le 15 juillet 2009  
déposé le 17 juillet 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009

modifiant le Règl. 180 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 180 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Les articles 1 à 16 du Règlement 180 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

## DÉFINITION ET CHAMP D'APPLICATION

**Définition**

1. Pour l'application des paragraphes 10 (4.7) et (4.8) de la Loi :

«maîtriser» S'entend du fait de contrôler par l'utilisation de la force ou d'un moyen mécanique. Est toutefois exclue la contention par l'utilisation de substances chimiques ou au moyen de l'isolement dans un lieu sécurisé. Le terme «contention» a un sens correspondant.

**Zones prescrites pour les nominations des coroners**

2. Les secteurs composés des zones géographiques prescrites en vertu de la *Loi de 2002 sur la division territoriale* qui figurent à la colonne 2 du tableau du présent article sont établis en vertu du paragraphe 3 (5) de la *Loi sur les coroners* et portent les numéros indiqués en regard de ces rubriques dans la colonne 1 du tableau.

TABLEAU  
SECTEURS

Colonne 1	Colonne 2
Numéro de secteur	Secteur
1.	Essex, Chatham-Kent et Lambton
2.	Elgin, Middlesex et Oxford
3.	Huron et Perth
4.	Bruce et Grey
5.	Waterloo et Wellington
6.	Brant, Haldimand et Norfolk
7.	Niagara
8.	Halton et Hamilton
9.	Toronto, Peel et York
10.	Dufferin et Simcoe
11.	Durham et Northumberland
12.	Haliburton, Kawartha Lakes et Peterborough
13.	Frontenac, Hastings, Lennox et Addington et Prince Edward
14.	Lanark et Leeds et Grenville
15.	Stormont, Dundas et Glengarry et Prescott et Russell
16.	Ottawa
17.	Renfrew et Nipissing
18.	Muskoka et Parry Sound
19.	Algoma, Manitoulin, Sudbury et Timiskaming
20.	Cochrane
21.	Thunder Bay
22.	Kenora et Rainy River

## POUVOIRS DU MÉDECIN LÉGISTE EN CHEF

**Règles relatives au registre des pathologistes**

3. Le médecin légiste en chef peut établir des règles à l'égard de la tenue du registre des pathologistes prévu à l'article 7.1 de la Loi et de l'autorisation de fournir des services sous le régime de la Loi accordée aux pathologistes.

2. Les annexes 1, 2, 3 et 4 du Règlement sont abrogées.

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 28 (1) de la *Loi de 2009 modifiant la Loi sur les coroners* et du jour de son dépôt.

31/09



**ONTARIO REGULATION 278/09**

made under the

**ONTARIO CAPITAL GROWTH CORPORATION ACT, 2008**

Made: July 17, 2009

Filed: July 17, 2009

Published on e-Laws: July 20, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: August 1, 2009**ADDITIONAL OBJECTS OF THE CORPORATION****Additional objects of the Corporation**

1. The following are prescribed as objects of the Corporation under clause 4 (c) of the Act:

- (a) to acquire, manage and otherwise deal with a portfolio of investments in businesses that the Corporation considers constitute emerging technology businesses, which portfolio is known in English as the Ontario Emerging Technologies Fund and in French as Fonds ontarien de développement des technologies émergentes; and
- (b) to receive, hold, invest, sell or otherwise deal with property, whether real or personal, in connection with the objects described in clause (a).

**Commencement**

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 278/09**

pris en application de la

**LOI DE 2008 SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FINANCEMENT DE LA CROISSANCE**

pris le 17 juillet 2009

déposé le 17 juillet 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> août 2009**OBJETS ADDITIONNELS DE LA SOCIÉTÉ****Objets additionnels de la Société**

1. Les objets suivants sont prescrits comme objets de la Société pour l'application de l'alinéa 4 c) de la Loi :

- a) acquérir un portefeuille de placements dans des entreprises que la Société considère comme des entreprises de technologies émergentes, portefeuille appelé Fonds ontarien de développement des technologies émergentes en français et Ontario Emerging Technologies Fund en anglais, et s'en occuper, notamment le gérer;
- b) recevoir des biens, immeubles ou meubles, ou s'occuper de tels biens, notamment les détenir, les placer ou les vendre, aux fins des objets visés à l'alinéa a).

**Entrée en vigueur**

2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

31/09

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



**INDEX 31**

Ontario Highway Transport Board.....	2237
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	2238
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	2239
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	2240
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	2243
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2243
Cancellation for Cause (Business Corporations Act) / Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2243
Marriage Act / Loi sur le mariage .....	2244
Change of Name Act / Loi sur changement de nom.....	2245
Ontario Securities Commission.....	2246
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	2246
Applications to Provincial Parliament .....	2246
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE MUNICIPALITY OF GORDON/BARRIE ISLAND .....	2247
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ST. MARYS.....	2247
THE CORPORATION OF THE TOWN OF GREATER NAPANEE .....	2248
THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE.....	2248
THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN MANITOULIN AND THE ISLANDS .....	2248
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
AGRICULTURAL TILE DRAINAGE INSTALLATION ACT	O.Reg 268/09..... 2271
ASSESSMENT ACT	O.Reg 262/09..... 2254
BEEF CATTLE MARKETING ACT	O.Reg 267/09..... 2270
CORONERS ACT	O.Reg 272/09..... 2287
CORONERS ACT	O.Reg 273/09..... 2291
CORONERS ACT	O.Reg 275/09..... 2295
CORONERS ACT	O.Reg 276/09..... 2296
CORONERS ACT	O.Reg 277/09..... 2298
EDUCATION ACT	O.Reg 270/09..... 2273
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O.Reg 269/09..... 2273
FOOD SAFETY AND QUALITY ACT	O.Reg 266/09..... 2266
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 265/09..... 2266
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES ACT	O.Reg 274/09..... 2294
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT	O.Reg 264/09..... 2265
ONTARIO CAPITAL GROWTH CORPORATION	O.Reg 278/09..... 2301
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT	O.Reg 271/09..... 2283
POLICE SERVICES ACT	O.Reg 263/09..... 2258
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT	O.Reg 258/09..... 2251
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT	O.Reg 259/09..... 2252
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT	O.Reg 260/09..... 2252
SMOKE-FREE ONTARIO ACT	O.Reg 261/09..... 2253





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).